

Postal Regn No. MZR/51/2024-2026 || RNI Regn 45448/86

MAY 2025

Vol. 114 No. 8 • A man - kum khatah ₹50

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



DANGLAM NGAM RINGTU

- *Kut tling lova hausak hi thil hlauhawm tak a ni*
- *Chawlhkâr ni hming kan neih tan dân*

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Kum 114-na

May 2025

Bu 1,352-na

Editor : Rev. PB Zosápthara
Joint Editors : Rev. Dr K. Lalláwmzuala
Rinsailovi
Rev. Dr F. Pachhúnga
Upa Dr R. Malsáwma
Circulation Manager : Rállianthangi
Synod Office Second Floor
Mission Vêng, Aizâwl - 796 001

Office Phone: 6909132893 || email: kristiantlangau1911@gmail.com

Kum khat lâk man : ₹50 Bu khat man : ₹5

**A man pe duh leh a bu la duh chuan Circulation Manager,
Synod Office Second Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr a ni.**

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lâwrkhâwm	13
4. Zawhna leh Chhânna	15
5. Sermon	
(1) Danglam ngam ringtu	18
(2) Kut tling lova hausak hi thil hlauhawm tak a ni	22
(3) Chatuan nunna chang tûrin eng nge kan tih ang?	25
6. Article	
(1) Chawlhkâr ni hming kan neih tjan dân	28
(2) Hla phuahtu hriat dân inang lo-3	35
(3) Sual hi a va sual tak êm!	39
7. Sûnna	41

SYNOD PUIPATE

Moderator : Rev. R.C. Lalngâklia
Secretaries : Upa Vânlalsâwma Siakêng (Sr)
Rev. B. Zohmangaiha (Jr)
Finance Officers : Rev. Dr K. Lalláwmzuala
Rev. Vânlalzuata
Statistician : Upa Dr Vânlalzâra
Sr Executive Secretary : Rev. V.L. Luaia Hránleh
Executive Secretary : Rev. Dr Rosiamliana Tochwawng

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



INPUMKHATNA

Editorial *Kumin Pastoral Ministry thupui atâna Synod Inkhâwmpuiin a pawm chu ‘Inpumkhatna’ tih a ni a. Nilai leh Beihrual thupuia kan zir chu ‘Kohhran inpumkhatna’ tih a ni bawk a. Inpumkhat hi a pawimawh khawp mai. Ngun taka ngaihtuaha kan zir chhuah ngei pawh a ÷ûl a ni.*

Kohhran hmasa hunah khân sawrkâr avângin Kristianten harsatna tam tak an tâwk a. Chuti chung pawhin an zînga tel tûr mi, ni tin an awm ÷hin thu kan hmu a. An zînga tel tûr an awm reng theihna chhan chu – harsatna karah pawh Kristiante chu an inpumkhat tlat a, an neih ang ang an in÷awm a, an chanpual tûr tâwk lekin an insem ÷hîn. Inpumkhat taka an awm hona khân mi thinlung a hneh ÷hîn a ni.

Mizoramah pawh kohhranin thawh hona kawng kan han zawh ÷an hi a hlu a ni. Kan tu leh fate khawvêl tûr hi kan thlîr lâwk tel a ÷ûl tawh. Inpumkhat taka kan awm chuan pâwn lam a÷angin beihna pawh tâwk ila, kan nghet tlat dâwn a ni. Sawrkâr chak tak tak, an vanglaia ropui em emte pawh inpumkhatna a ÷hat loh avangin an lo tlu chhe leh mai ÷hin.

Inpumkhatna ÷ha tak nei zêl tûr hian hmabâk tam tak a la awm dâwn. Fakna hlain, “Ka tih ngai loh ka tih a ÷ûl si ÷hîn,” a tih angin, kan lo chîn ÷hin leh kan bel êm êmte kalsan ngaih hun a la awm dâwn. Inpumkhat tûrten, “Annin chang zâwk se, nei zâwk se, mawi zâwk se,” tia kan induhsak tawnaah inpumkhatna nghet a awm zêl ang. Chuti ni lova, “Kan tih ÷hin dân a ni lo, kan neih zâwk tûr a ni,” tih rilru kan put tlat chuan, pâwn lama mâm pul, chhûng lam khi ÷uamin a awm dâwn a ni. Inpumkhatna tluantling nei zêl tûrin rilru dik i pu zêl ang u.

.....



– *Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

✪ HARHNA THLEN NI

April ni 4 kha Mizorama harhna thlen ni champhaphâk a ni a. Kohhran tinah zân inkhâwmah ‘Min tiharh leh dâwn lo’ m ni?’ (Sam 85:1–13) tih thupui ngaihthlâk a ni.

✪ FINANCE

◆ Auditors Meet

Ni 18.3.2025 chhûn dâr 12 khân Committee Room–I, Synod Office-ah Synod Auditors’ Meet huaihawt a ni a. He hun hi Rev. V.L. Luaia Hrânleh, Senior Executive Secretary-in a kaihruai a; Rev. Dr K. Lallâwm-zuala, Finance Officer-in hunserh a hmang. Synod Auditor-te hi mi 20 an ni a. Meet-ah hian audit chungchânga thil pawimawh leh tûl hrang hrang sawi ho a ni.

✪ WORSHIP

◆ Zai Hruai Training

March 19&20, 2025 khân Chhiahtlang Kâwn Vêng Bial leh Chhiahtlang Vênglhun Kohhranah Zai Hruai Training pein Pu H. Lalrinmawia, Senior Music Instructor a kal.

Ni 26.3.2025 khân Dârlâwn Chhim Vêng Kohhranah Khuang Vuak Training pein Pu C. Zirlianthanga, Music Instructor leh Pu C. Lalchhâwnzauva, Mission Vêngthlangte an kal.

Ni 5.4.2025 khân Lily Vêng Kohhranah Zai Hruai Training pein Pu Benjamin Sailo, Music Instructor a kal.

April ni 9&10, 2025 khân Khuangthing Hmâr Vêng leh Khawbung Kohhranahte Zai Hruai Training pein Pu H. Lalrinmawia, Senior Music Instructor a kal.

✪ ATC

◆ Valedictory Service

Mizorama Pathian thu zima inpui leh hlun ber, Aizâwl Theological College (ATC) chuan ni 19.3.2025 chawhnu dâr 1:30 khân kum 2024–2025 Aca-

demic Session chhûnga zirlaite thlahna hun a hmang a. Rev. R.C. Lalngâkliana, Synod Moderator-in Valedictory Address a sawi.

Valedictory Service hi ATC Chapel-ah Rev. Prof. Tlâng-hmingthanga, Principal-in a kaihruai a. Rev. Lalhlimpuia kaihhruiin sual thupha chawina hun hman a ni a. Hetianga tawng-tainaa inhlan a nih hnu hian zirlai thlah tûrte chu an hming lama dintîr an ni. Zirlai thlahte hi BD 29; MTh 31; DTh 13 leh DCPC 5, an vaiin mi 78 an ni.

✪ HOSPITAL

◆ Nephrology Ward hawng

Ni 19.3.2025 chawhma dâr 11 khân Synod Hospital, Durtlânga Nephrology Ward thar, kal lama harsatna tâwkte enkawlna chu Rev. R.C. Lalngâkliana, Synod Moderator-in Pathian hnênah hlânin a hawng.

Hawma inkhâwm hi Dr R.L. Sânghluna, Hospital Director-in a kaihruai a; Upa Lalrinmuana, Coordinator-in report a pe a; Dr Joseph Lalhmachhuana, Super Specialist-in thu tawi a sawi bawk.

Report-in a târ lan dânin, Dr Joseph Lalhmachhuana, MD Medicine chuan kum 2019–2022 chhûngin RN Hospital, West Bengal-ah zir lehin Super Specialist (Nephrology) a zir zo va, December 2022 khân Synod Hospital-ah a kîr leh a. Super Specialist doctor an awm hnuah Nephrology Unit chuan nasa takin hma a sâwn a. Mamawhtu an tam tial tial avângin Nephrology ward nei tûra hma lâk zui zêl a ni ta a ni. Nephrology Ward-ah hian khum 14 a awm a. Hospital Information Management System (HIMS) nêh thlun zawma kalpui nghâl vek a tûl avângin, chutiang tûra ruahman fel vek a ni. Building sak hna hi Wonder Builder, Durtlângin a thawk a ni.

◆ MRI khâwl bun ta

Ni 3.4.2025 khân Synod Hospital, Durtlânga hman tûr 3 Tesla MRI khâwl, Siemens Company siam chu lei a ni. MRI khâwl thar hi chêng nuai 1,400 chuang man a ni a, taksa pum en theihna khâwl changkâng hi Mizoramah a hmasa ber tûr a ni a. India hmârchhakah pawh hetiang khâwl hi 12 vêl chauh a

la awm niin company lam chuan an sawi. MRI khâwl bun leh a dahna tûr pindan siam hi company lamin an ti nghâl dâwn a, thla khat hnuah chuan hman theih beisei a ni.

✪ SL&PB

◆ Literature Campaign

Ni 29.3.2025 zân khân Luangmual Vêngthlang Kohhranah Literature Campaign hmanpuiin Rev. Dr K. Lallâwm-zuala, Executive Secretary a kal.

March ni 29&30, 2025 khân Mamit Kohhranah Literature Campaign hmanpuiin Rev. P.B. Zosâpthara, Editor; Pi Rinsailovi, Asst Editor leh Upa R. Lallian-zuala, Committee Member-teankal.

◆ Joint Editor-ah kaisâng

Synod Service Board 85:7(1) of 8.4.2025 chuan Pi Rinsailovi, BA, BCS d/o H. Doremthanga – SL&PB Asst Editor ni lai chu ni 8.4.2025 aţangin Joint Editor-ah a kaisântîr a. Ni 16.4.2025 khân a hna hi a zawm.

◆ Shillong-ah Editor zin

Rev. P.B. Zosâpthara, Editor chu April ni 9–11, 2025 khân PCI Communication Committee-a tel tûrin Shillong-ah a zin.

✪ MSSU

◆ NPSS Mal Zai Intihiak zo

Ni 28.3.2025 khân MSSU leh Synfo tang kawpin an buat-saih, NPSS Mal Zai Intihiak chu Tuikual Kohhran Hall-ah zawh a ni ta a; a tiţa pathumte chu hêng mite hi an ni:

1. Lalthatluangi Fânai
Sacrament Dept, Tanhril
2. K. Lalfakzuali
Senior Dept, Republic Vêng
3. K. Lalruatfela
Inter. Dept, Tlungvêl Field Vêng

1-nain ₹70,000/-, 2-nain ₹50,000/- leh 3-nain ₹30,000/- an dawng a. Top 10-a tling mi dangten ₹5,000/- leh memento an dawng theuh bawk.

◆ Zirtîrtu Training

Sunday School zirtîrtu training pein hetiang hian trainer-te an chhuak:

Ni 22.3.2025 khân *Khawbung Bialah* Upa B. Lalmunliana leh Upa Zionpârlâwma; *Hnahthial Bialah* Upa K. Zoremsânga leh Upa Isak Zârzoliana Chhangte; *Lungdai Bialah* Upa K. Vânlalnghâka, Upa Lalrinawma Râlte leh Upa Zomuana Râlte.

Ni 29.3.2025 khân *Eden-thar Vêngchhak Kohhranah* Upa B. Lalhmunliana, Upa Zohmangaiha leh Upa Isak Zârzoliaana Chhangte; *Mêlthum Kohhranah* Upa K. Vânlalngghâka leh Upa Lalthanchhûnga; *Chhînga Vêng Kohhranah* Upa C. Lalbiak-sânga, Upa K. Zoremsânga leh Upa Lalsiammawia Pachuau.

Ni 5.4.2025 khân *Nisapui Bialah* Upa K. Vânlalngghâka leh Upa B. Hmingthanruala; *Kânhmun Bialah* Upa K. Zoremsânga leh Upa R. Vânlalhruaia; *Ramhlun Vênglai Kohhranah* Upa Hrilthansânga, Upa Lalrinawma Râlthe leh Upa John Lalnunthara.

Ni 12.4.2025 khân *Phùllên Vêngthar Bialah* Upa B. Lalhmunliana leh Upa S. Kâpzathanga; *Ramhlun Kohhranah* Upa Lalthanchhûnga, Upa Zionpârlâwma leh Upa Danny Lalremmawia; *Mau-bâwk Kohhranah* Upa K. Vânlalngghâka, Upa C. Lalbiak-sânga leh T.Upa B. Malsâwm-tluanga; *Phunchawng Kohhranah* Upa K. Zoremsânga leh Upa R. Vânlalhruaia.

♦ Tûmkau Ni

Ni 13.4.2025 kha Tûmkau Ni a ni a. He ni hi Isua ropui taka Jerusalem-a a luh hriat reng nâna hman thîn a ni.

Kum 1998 Synod khân Tumkau Ni hi Nilai leh Beihruai Thupui Bua tihlan thîn tûrin a rêl a. Chu chu bawhzuiin SEC chuan Sunday School tibuai lova inkhâwm tum khat buatsaih thîn tûrin a ti a. Kum 2007 aţangin inkhâwm tum hnih buatsaih thîn a ni ta. Kum 2022 Synod chuan, “Tumkau Ni chawhma inkhâwm hi kum 2024 aţangin Sunday School awm lovin Tumkau Ni programme-a hman ni rawh se,” tiin a rêl a ni.

✪ SYNOD MISSION BOARD

♦ Refresher Training

April 1–30, 2025 chhûng khân SMB hnuaiia Missionary Health Care Worker-te tân Synod Conference Centre-ah Refresher Training buatsaih a ni a, training tûra koh Nurse 20 an kal kim.

Ni 1–8 chhûng theory class an kal a, ni 9–28 chhûng practical class – Synod Hospital,

Durtlâng leh Civil Hospital, Aizâwlahte an nei a, ni 29-ah Khawrihnîmah Free Clinic an hawng bawk.

SMB hnuaiiah hian Missionary Nurse 130 chuang an awm a, refresher training tûr hian a tahtawla koh thîn an ni.

◆ **Karbi Anglong-ah hawng**

Ni 5.4.2025 khân Rev. R. Lalhmingônga, SMB Secretary chuan Chinthong Development Block huam chhônga Karbi Anglong Mission rawngbâwlna hmun zauhna tûr a hawng.

◆ **Orientation Training**

SMB chuan missionary lâk thar mi 50 (Mipa 16 leh hmeichhia 34)-te tân April ni 7–29, 2025 chhông khân ATC Inter-Cultural Hall, Durtlângah Residential Missionary Pre-Service Orientation Training a buatsaih. Ni 4.5.2025 (Pathianni) chawhnu khân Missionary Tîrh Chhuah Inkhâwm hi Vênghlui Kohran Biak Inah hman a ni.

◆ **Field thar hawn a ni**

Ni 3.4.2025 khân Upper Assam Mission Field thar chu Rev. R.C. Lalngâkliana, Synod

Moderator-in a hawng. He field thar hi Arunachal rama field pathum hma lâkna thenkhat leh Assam Field hma lâkna thenkhat sawi khâwma din a ni a. Field thar indantu palite hi church court nei sa vek an nih avângin Field thar pawh hi church court neia awm nghâl tûra rêl a ni. Field Headquarters atân Dibrugarh-a kan hmun neih sa chu ruahman a ni bawk.

Ramthar rawngbâwlna hmathlîr, kum 2015-a ruahman chuan, “Kum 2025-ah Upper Assam Mission Field hawn ni se,” tiin rawtna a siam a. Chumi thu bawhzuina kal zêlah kum 2024 khân zir chian a ni a. Zir chianna chu 2024 Synod chuan a pawm ta a ni.

Field thar hawnnaah hian mi 140 vêl an inkhâwm a, ruai kîl ho nghâl a ni.

✪ **KRISTIAN THALAI PAWL**

◆ **Training leh campaign**

Ni 28.3.2025 khân Ruan-tâng Bialah Ruihhlo Do Awareness Campaign hmanpuuin Pu C. Lalkhawngaiha, Asst Secretary leh Pu David Lalruatfela, Committee Member-te an kal.

March 28–30, 2025 khân KṚP, Thêntlâng Branch Golden Jubilee lawmna hmanpuiin Pu Lalruatfela, Asst Leader leh T.Upa Lalremsiama Khiangte, Committee Member-te an kal.

Ni 29.3.2025 khân Raw-puichhîp Bial KṚP Leadership Training hmanpuiin Committee Member-te – Nl. F. Lallianzuali leh Pu H. Zosângliana-te an kal.

♦ **Seminar-ah kal**

April ni 1–3, 2025 khân Herbertpur Christian Hospital Society-in Siliguri-a seminar a buatsaihah Committee Member-te – Pu Lalrambuatsaiha leh Pu H. Zosângliana-te an kal.

♦ **Sesihah Jubilee hmanpui**

April ni 2–4, 2025 khân Sesih Branch KṚP Diamond Jubilee hmanpuiin Committee Member-te – Tv. P.C. Lalthanmawia leh Pu K. Vânlalremruata-te an kal.

✪ **SOCIAL FRONT**

♦ **Awareness campaign**

March ni 22&23, 2025 khân Tlungvêl Vêngthar Kohhranah ‘Ramngaw, nungcha leh tuihna humhalh’ seminar leh awareness

campaign hmanpuiin Upa Lalnuntluanga leh Pu P.C. Lalchhandama-te an kal.

Ni 23.3.2025 (Pathianni) chawhnu khân Chanmari West Hmâr Vêng Kohhranah ‘Ruihhlo Do’ awareness campaign hmanpuiin Rev. Dr H. Lalnunmawia, ATC a kal.

Ni 5.4.2025 khân Kâwnpui Hmâr Vêng Kohhranah ‘Ramngaw, nungcha leh tuihna humhalh’ seminar leh awareness campaign hmanpuiin Dr Lalbiakmawia Ngênte a kal.

Ni 6.4.2025 khân Chanmari West Hmâr Vêng Kohhranah ruihhlo laka invênna leh HIV/AIDS Awareness Campaign hmanpuiin Nl. C. Lalchhuanzuali, campaigner a kal a; Maubuang Kohhranah ‘Pian Pun Awareness Campaign’ hmanpuiin Upa H. Lalhmingmawia, campaigner a kal a; Chanmari West Hmâr Vêng Kohhranah ruihhlo laka invênna leh HIV/AIDS Awareness Campaign hmanpuiin Nl. C. Lalchhuanzuali, campaigner a kal bawk.

✪ TRUST

◆ Pastor Quarters en fel

Ni 26.3.2025 khân Sai-khawthlîr Pastor Quarters hmun tûr en felin Upa Thanglian-khûma, AE leh Pu Kros Nuntluanga, JE-te an kal.

April ni 8&9, 2025 khân W. Phailêng, Damparêngpui leh Rêngdîlahte Pastor Quarters hung dân tûr leh building zauh dân tûr en felin Pu Lalramênga Royte, JE a kal.

April ni 9&10 khân Khuang-lêng South Pastor Quarters hmunhma en felin Pu Lalhriat-renga, JE leh Tv. V. Lalhlmpuia, JE-te an kal bawk.

✪ SERVICE BOARD

◆ Thawktu thar

Ni 26.3.2025 khân Synod Service Board chuan Synod hnuaiia department hrang hranga contract-a thawk tûrin hetiang hian thawktu thar a la a, an hna hi ni 7.4.2025 khân an zawm:

Synod Higher Secondary School

English Lecturer

Vânlahlmpuii
d/o J.H. Zaikima
Durtlâng Leitan

Mizo Lecturer

K. Lalduhsaki
d/o Thangthiauva (L)
Vânbâwng

P.C. Girls' School

Zirfîrtu

Lalruatfeli Râlte
d/o Vânlahngghâka Râlte
Ramhlun North
V. Lalrinpuii
d/o V. Lalawmpuia
Vênghlui

Lalhruaitluangi
d/o Zoramliana Zadêng
Khatla East
Lalrinzuali
d/o Lalnunsiamia
Ramhlun North

Office Assistant (OA)

Dorothy Lalremsângi
d/o H. Lalruata (L)
Armed Vêng
Isaac Lalmuanawma
s/o Zothansângi (L)
Tanhril

T. Lalnunfela
s/o T. Lalrosângi (L)
Lunglei Electric Vêng
Albert Lalrinluanga
s/o Malsâwmtluanga
Ramhlun North
C. Lalfakawmi
d/o Lalzîkpuii, Durtlâng Mêl 5

Lalhriattîri
d/o Hrangkhûma
Tuikhuahtlâng

Laboratory Bearer

Lalţanpuia
s/o C. Ţhuamliana
Mission Vêngthlang

Peon

Samuel Lalchhuanawma
s/o K. Thangluaia (L)
Bethlehem Vêngthlang

Chowkidar

Lalruatsânga
s/o Laldinzuali
Kulikâwn

✪ REVIVAL

◆ **Speaker-te intuai tharna**

Synod Revival Speaker-te tâna buatsaih intuai tharna hun chu March ni 18–21, 2025 chhûng khân Youth Recreation Centre, Falkland Vêng, Aizâwl-ah riak lûta buatsaih a ni a; Revival Speaker 67 an kal a, damlohna avângin mi pathum an tel thei lo. Synod Revival Speaker-ah hian mi 70 (Mîpa 68 leh hmeichhia 2) an awm mêk.

Intuai tharna hun hi ni 18.3.2025 zân khân hawna inkhâwm hman a ni a. Rev. R.C.

Lalngkhâkiana, Synod Moderator-in Keynote Address a sawi a; Leitan Bial Zaipâwl leh Nl. J. Lalruatsângi, Sihphîrte an zai.

Ni 20.3.2025 zânah khârna inkhâwm hman a ni a. Rev. V.L. Luaia Hranleh, Senior Executive Secretary-in thu a sawi a, Zêmabâwk Bial Zaipâwl an zai bawk.

✪ MTC

◆ **Graduation-cum-Farewell**

Ni 21.3.2025 chawhnu dâr 2 khân Missionary Training College Chapel, Mission Vêngthlangah 24th Batch Short Course Missionary Training Graduation-cum-Farewell hun hman a ni.

Programme hi Rev. Dr C. Lalramchhana, MTC Principal-in a kaihruai a; Rev. H. Vânlalhriata, Dean of Training-in training report a pe a; Rev. Dr Rosiamliana Tochwawng, Executive Secretary i/c Mission-in certificate semin thuchah a sawi. Upa R.K. Ramherliana, Asst Professor-in inthlahna thu a sawi a; Ms V.L. Thanpuii Chawngthu, Asst Professor-in inthlahna thilpêk a hlân bawk.

Tùn tumah hian trainee hi mi 21 (Mipa 11 leh hmeichhia 10) an ni a; Field hrang hranga hna hrang hrang – Craft Teacher, Evangelist Teacher, Evangelist, Office Assistant leh Health Worker hna thawk mêkte an ni.

✪ FG&CC

◆ Seminar buatsaih

Ni 22.3.2025 chawhma dâr 10:30 khân Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah ‘Chhûngkaw kehchhia zir chianna’ seminar buatsaih a ni a, Pastor Bial 20 aţangin kohhran aiawh mi 277 an kal.

Seminar hi hun hniha then a ni a. Chawhma lam hi Rev. Dr L.H. Rawsea, FG&CC committee member-in a kaihruai a; Rev. Lalthangpuia Fânai, FG&CC Director-in kal khâwmte lawmna hun hmangin report a pe bawk a. Rev. Dr Rosiamliana Tochwawng, Executive Secretary-in Keynote Address a sawi.

Resource person Upa Lalnunsiam Khâlthangin, ‘Chhûngkaw kehchhia zir chianna’ paper a buatsaih chu a present a ni. Chawhnu lam hi

Rev. Lalbiakchhûnga Pachuau, FG&CC committee member-in a kaihruai a, sawi ho a ni bawk.

Seminar hi kum 2023 Synod Inkhâwmpuiin a lo rêl tawh bawhzuina a ni.

✪ CAMPUS MINISTRY

◆ Seminar buatsaih

Ni 21.3.2025 chawhma dâr 10 aţang khân Synod Campus Ministry chuan ‘Tleirâwl/Thalaite zawhna/harsatna chungchâng’ Seminar, J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah a buatsaih. Seminar hi Rev. H.L. Thianghlina, Director-in a kaihruai a. Rev. Dr Rosiamliana Tochwawng, Executive Secretary-in Keynote Address a sawi.

Seminar-ah hian pâwl leh department hrang hrang – CKTP, Central Kohhran Hmeichhia, FG&CC, Social Welfare, MSACS, UESI, MSEU leh NexGen aţangin mi panga theuh bâkah Campus Ministry Committee, Campus Ministry resource person leh mi sâwm bîk an tel a. Seminar paper hi Synod Campus Ministry chuan a bua chhuah tûrin hma a la zui bawk.

✪ MCC

◆ 'Lenbuang' tlangzarh a ni

Ni 13.3.2025 khân MCC-a Mizo Department buatsaih 'Lenbuang' (Mizo Christian literature zir zauna), theology leh secular lam zir chianna thuziak awmna chu J.M. Lloyd Hall, Synod Office-ah Rev. V.L. Luaia Hranleh, Senior Executive Secretary, Mizoram Synod-in a tlangzarh a, Rev. V.L. Luaia Hranleh chuan MCC-in lehkhabu ro tling Mizo hnam leh literature tâna hlu tak tûr an tichhuak thei chu hmasâwnna ropui a tlin thu a sawi.

Lenbuang lehkhabu hi MCC-in ni 23.6.2023-a 'One Day International Seminar on Mizo Christian Literature' a buatsaiha sâwm bikte thu leh hla bâkah, college zirtirtu leh theologian hrang hrang thuziak, Mizo Kristian thu leh hla thlûr bingna hrang hrang dah khâwm a ni a. Mi 31 thuziak chuanna, phêk 340-a chhah a ni a, ₹300/- man a ni.

◆ Painting Competition-ah 3-na

Ni 14.3.2025 khân Irrigation & Water Resources Department, Govt of Mizoram

leh Mizoram Arts Development Society țang kawp chuan '28th International Day of Action for Rivers' pualin college zirlaite tân Painting Competition a buatsaih a, thupui (theme) atân 'Our rivers, our future' tih hman a ni. He Painting Competition-ah hian college hrang hrang atangin mi 32 an tel a, MCC atanga tel R. Lalfakzuala, 2nd Semester, Department of Public Administration chu 3-na a ni.

◆ Women's Day hmang

Ni 24.3.2025 khân International Women's Day pualin devotion-ah hun an hmang a, MCC Gender Sensitization Cell-in an kaihruai a. Speaker Dr Lalrinawmi Râlte, Former Chairperson & Professor, Women's Studies, United Theological College, Bangalore-in hun a hmang a ni.

◆ Bâna Kaih Intihiakah 2-na

Planning & Programme Implementation Department, Govt. of Mizoram in a buatsaih CM Bâna Kaih Innovation Challenge chu ni 26.3.2025 khân Vânapa Hall-ah intihiak a ni a, ni 28.3.2025 khân result puan a ni.

CM Bâna Kaih Innovation Challenge-ah hian component pali a awm a. Chûng zînga pakhat, Higher Educational Institutes Local Immersion Challenge-a Mizoram sawrkâr, central leh private hnuaiia college hrang hrang 26 intihsiakah MCC chu 2-na a ni.

MCC chuan Local Immersion neih nân hian Hortoki khua a chang a. Hortoki khua hi hatkora chîng nasa an ni a. Hatkora an thar chhuah chu hlâwk zâwk leh awmze nei zâwka an hralh theihna tûrin project siamsak an ni a. Project hming chu ‘Rebranding Hatkora in Hortoki Village’ tih a ni.

◆ World Theatre Day hman

Ni 27.3.2025 khân ‘World Theatre Day’ pualin English leh Mizo Department-te chuan college-ah hun an hman a. Hetah hian Mizo zînga lemchan lam leh fiamthu lama sûlsutu Pu Salemthara Pachuau, ‘Mizo Charlie Chaplin’ tia hriat thin chuan hun a hman.

◆ Intihsiakah pakhatna

State Level Viksit Bharat Youth Parliament Public Speak-

ing Competition zawh tâkah MCC atanga tel Angela Vânlalduhsaki, 6th Semester, Department of English chu 1-na a ni a. Ni 2.4.2025-a national level intihsiakna Delhi-ah Mizoram State aiawhin a inlan bawk.

✪ SLPF MEETING

Ni 8.4.2025 khân Synod Lay Pensioners Fellowship (SLPF) chuan Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah Annual General Body Meeting wawi 8-na an hman.

Meeting chawhma lam hi Dr Vânlalruata, Vice Chairman-in a kaihruai a; Rev. V.L. Luaia Hranleh, Senior Executive Secretary-in thu a sawi. Chawhnu lam chu Upa F. Lalremthanga, Chairman-in a kaihruai a, Secretary leh Treasurer report ngaihthlâk a ni.

SLPF-ah hian member 426 an awm mêk a, ram chhûng leh pâwnah an awm hlawm.

Hruaitu tharte chu:

Chairman	: Dr Vânlalruata
Vice Chairman	: Upa F. Lalsângliana
Secretary	: Upa P.C. Sângluaia
Asst Secretary	: Upa P.C. Vânlalrova
Treasurer	: Upa Lalvêna Hnamte
Finance Secy	: Pu C. Kâpthanga



VAN THENGRENGAH PAWH PATHIAN AAWM

Thla kua zet vân thengrenga manganthlâk taka an awm hnuah NASA boruak lawnga zin mi, Butch Wilmore-a chu a zinpui Suni Williams-i nêh chhan-chhuah an ni. Wilmore-a chuan Isua a rinna chu amah tichheltu leh an thil tawn tuar chhuahtîr theitu niin a sawi.

Wilmore-a chuan vân thengrenga an zinnaah harsatna tam tak an tawh thu leh, Pathian a rinna chuan a mamawh ang zêla chakna a pêk thîn thu a sawi.

Wilmore-a leh Williams-ite hi vân thengrengah boruak lawnga zinin, Gulf of America-ah an rawn tum leh a ni. Vân thengrenga boruak lawnga an awm lai hian, lei lama an kîr lehna tûrah harsatna tam tak an tâwk a ni.

Wilmore-a chuan an zinna chu science lam thil ni mah se, a tân chuan thlarau lama than lenna pawimawh tak a nih thu a

sawi bawk a. “Mahniin ka awm ngai lo. Kha hun thim takah pawh khân Pathianin min awmpui reng a ni,” a ti.

“Hebrai bung 11-a kan hmuh angin Pathian chuan engkimah hna a thawk thîn tih kan hria a. Chu chu mi thenkhat tân a tha a, thenkhat tân a tha ber lo va. Mahse, engkim hi amah ringtute tâna tha tûr a lo ni e,” a ti.

Wilmore-a hi Texas state-a Pasadena khuaa Providence Baptist Church-ah upa a ni a. An pastor Tommy Dahn-a sawi dânin, Wilmore-a hi kum 17 kal ta a tang khân an kohhran mi tang-kai tak a ni. – THE CHRISTIAN POST

NIGERIA –

INTHAHNA HMUNPUI

Jeff King-a, International Christian Concern (ICC) president chuan sakhaw zalênna a awm theih nân kum 20 chuang a bei tawh a. Mahse, ICC 2025 Global Persecution Index puan dânin, tihduhdahna hi a zual zêl.

“Kristiante thah an nih nasatna ber chu North Korea ni lovin Nigeria a ni,” tiin Last Words of the Martyrs lehkhahu siamtu chuan a sawi. – THE CHRISTIAN POST

COVID-19 HNUAH KOHHRAN TAM TAKAN THANG

Tûn hnaia zir chiannain a târ lan dânin, United States-a Protestant kohhran zatve deuhthawah chuan Covid-19 hripui lên hnuah inkhâwm an pung.

Kum 2023 August thla khân Hartford International University-a Hartford Institute for Religion Research chuan an zir chianna an puangzâr a. Kohhran 4,809 an zirnaah hmun thuma thena hmun khat vêl chuan kum 2020 aţang khân inkhâwm an pun thu an sawi a; a zâtve aia tam hret chuan hripui lên tih lai aia inkhâwm an tlêm zâwk thu an sawi thung.

– THE CHRISTIAN POST

INDIA-AH PASTOR RUANG CHHAR A NI

Pastor Praveen Pagadala-a, evangelist lâr leh Kristiante thlavâng hauhtu chu India ram chhim lama Andhra Pradesh state-ah a ruang chhar a ni.

Thuneitute chuan kawngpuia chêtualna avâng a thi niin an sawi a; mahse, a ruang awm dân leh mipuite nawrna avângin state sawrkâr chuan a thih chhan a chhui dân. – THE CHRISTIAN POST

NETHERLANDS-AH DAMLO SINGKHAT DAWN TIHHLUM AN NI

Netherlands ramah chuan kum 2024 chhûng khân damlo, dam chhuah beiseiawm tawh lo sîngkhat dân tihhlum an ni a, an zînga 219 chu rilru buai an ni. Chu chu a hma kum aia za zêla 10-a tam a ni a, rilru buai tihhlum pawh za zêla 60-in an pung a ni.

Regional Euthanasia Review Committees (RTE)-in March ni 24, 2025-a a report dânin, kum 2024 khân Netherlands-ah hetianga damlo tihlum hi 9,958 an ni a, chu chu ram puma thi zawng zawng zât aţangin za zêla 5.8 a tling hial a ni.

RTE-in a sawi dânin, hêng damlo tihhlum za zêla 86.29-te hi cancer, lung tha lo, hriatna thazâm chawmawlh, thin tha lo natnate avâng a taksa awngrawp leh chaurau tawh takte an ni.

Netherlands hian kum 2001 khân, khawvêla a hmasa ber atân euthanasia (Damlo na zual tihhlum theihna) hi dânah a pawm a. A tîr aţanga tûn thlengin Kristian pâwl hrang hrangin an duh lo hle. – THE CHRISTIAN POST



Pc Tlanzova

Chawlhmun, Aizâwl zawhna

Z. *Deut 31:19–22* thu-ah hian Pathianin Mosia hnênah hla phuah tûra a hrilh thu leh a zirtîr tâk thu kan hmu a. Heta Mosia hla phuah hi târ lan a ni lo nge, Sam bu lamah te hian, “Chumi chu a ni,” tia han hmehbel tûr te a awm em?

Ch. Awm e. Deut 32-ah hian a lo lang a. Mosia phuah ngei a nih leh nih loh chu hriat a harsa tawh nain, Mosia phuah nia rin chu a ni. A chhan chu – Hebrai hla phuah kalhmang pângngai – inchawih mawi, kal ðiang a ni lo. Sam leh a hnu deuhva phuah-te hi chu mâm nalh ða tak a ni hlawm. Hêng hla dangte ang lo taka a awm te hi Mosia phuah ngei a nih tirinawm zualtu a ni.

C. Lalngînglova

Vaphai zawhna

Z. *Sâwma pakhat pêk thu hi kohhran tinte hian, kohhran mahni huang ðeuhvah mipui kan zirtîrin, kan inkar na hle*

ðîn a. Chutih lai chuan, pêk tûr nei lo leh tlêm tê chauh pêk tûr neite tâna zahna kawng, thawh tûra inkarna thilte hian a siam ve fo tih hre pha lo berâmpu leh pastor eng zât tak awm ang che u maw, tih hi zawhna pakhat atân ni se. A pahnihnaah chuan, Thuthlung Thar hun atân hian, Thuthlung Hlui huna sâwma pakhat pêk mamawhna ang êma inzirtîrna tûr emaw, thupêk emaw a awm ve rêng em? A awm chuan khawngaih-in min hrilh teh khai.

Ch. Berâmpu i tih hi Kohhran Upa i tihna a nih hmêl a. Berâmpu leh pastor-te chuan kohhran an hmangaih avângin Pathian thu a nih angin ðahnemngai takin an hril mai ðîn a. Hmangaitu chuan an hmangaih-te chu an rilru tihnat tumna ni lovin, thil ða ti tûr chuan an kar ve bawk ang chu maw le! Rilru nate pawhin hmanngaitu awka chu dawngsawng thiam se a va ða dâwn êm!

Thuthlung Tharah hian sâwma pakhat pêk loh tûr thu emaw, tihbo a nih tâk thu emaw kan hmu lo va. Mt 23:23-ah Lal Isuan Pharisaite a hauh khân sâwma pakhat an pêk ðatzia a lang Chiang hle a; sâwma pakhat

hi felna te, khawngaihna te, rinawmna te nêna pe tûrin Lal Isuan a zilhhau tih kan hmu a ni. Lal Isua thih hnua kohhran ding tîrte pawh khân Pathian hnêna thilpêk hrim hrim hi an uar a, vawiin thleng hian sâwma pakhat hi kan la pe zêl a ni. Min hmangaih avânga kan tâna inpumpêk hnênah chuan sâwma pakhat mai ni lovin, a vai hian kan pe tûr a ni zâwk mah âwm asin. Kohhranten rawng kan bâwlnaah hian mamawh leh tûl a la tam hle si a.

David Lalawmpuia

N. Chhimluang zawhna

Z.1. *Synod puipa zînga Finance Officer pahnihte hi pakhat zâwk Treasurer, pakhat zâwk Finance Secretary an ni nge, an sum khawih a hrang ve ve zâwk?*

Ch. Synod puipate zînga Finance Officer-te hian a hranpain sum an khawih lo ve ve a. Finance Officer, Executive Secretary aţanga ruat hian Committee-ah Secretary hna a thawk a; pâwn lam aţanga ruat hian minute a ziak thîn a ni.

Z.2. *Pathianni zân kohhran inkhâwma ţantu an awm loh chhan hi min hrilh thei em?*

Ch. Kohhran inkhâwma ‘ţantu’ tih hi Pathian Biak Inkhâwm Hruaina Bu (PBIHB) – 1953, 1964, 1971 leh 1977-ahte tihlan a ni ngai lo va. A takah erawh chuan ţantu hi kohhran ţha tih angin neih thîn a ni mai thei e. PBIHB 1985, 1991, 2000 leh 2003-ahte chuan ‘ţantu’ hi Nilai zân, Inrinni zân leh Sunday School-ahte dah a ni ta a. PBIHB 2010 aţangin Pathianni chawhnu inkhâwmah ţantu dah tel ţan a ni a. Pathianni zânah erawh chuan ţantu dah a la ni chuang lo va. Thu puan tûr a tam thîn avânga dah loh a ni mai thei e.

Z.3. *Synod Mission Board leh Synod Ramthar Board tih hi thil thuhmun a ni em, Synod leh-khabu (Minute bu, etc.)-ah hian an hman pawlh nuk thîn si a?*

Ch. Synod Mission Board leh Synod Ramthar Board tih hi kawh thuhmun reng, bawkbâwn leh manta tih ang deuh a ni. Sâp ţawng thumal kan hriat thiam tawh sa anga ngaiin mission tih hi kan hmang mai niin a lang. A theih chen chenah Mizo ţawng hman uar ni se, kan han tih tâkah hian, Ramthar Board han tih zêl te pawh hi kan rîlrem zâwng tak a ni mai thei e.

**Sângthuama
Kulikâwn zawhna**

Z.1. *Jn 4:34-a Isua thusawi, “Mi târtu duh zâwng tih leh a hna thawh zawh tûr hi ka chaw a ni,” tih hi a Mizo ãawng hi a ulh hlein ka hria. Lehlin tharah chuan, “Mi târtu duh zâwng tih leh a hna thawh zawh chu ka chaw a ni,” tih a ni a. A Sâp ãawng lam en pawhin, “Mi târtu duh zâwng tih leh a hna thawh zawh hi ka chaw a ni,” tih zâwk tûr a ni lo maw?*

Ch. BSI lam hma lâkna tûr a va ni âwm ve! An hnênah rawtna thlen la, ãha deuhvin a rawn chhuak mai ang.

Z.2. *Rom 11:36 thu, “Amah atang leh, amah avâng leh amah atân thil zawng zawng hi a lo awm a ni si a,” tih hi hnam dang, Mizo ãawng thiam ãha lo thusawi ni âwm tak a ni a. Lehlin tharah chuan, “Thil zawng zawng hi amah atanga lo awm, amah avâng leh ama tâna awm a ni,” tia dah a ni a, a mâm zaih mai. Bible chhut leh hunah, “Amah atang leh, amah vâng leh ama tân thil zawng zawng hi a lo awm a ni si a,” tia thlâk theih a ni ang em?*

Ch. A hmaa mi ang hian BSI lamah rawtna thlen a ãha ang.

**Ramthanga
Saitual zawhna**

Z. *Synod Newsletter hi, kan hriat angin, kan kohhran in tin dêng chhuak tûra a thlâwna sem a ni a. A semtu leh a sem dân chungchângah hian kohhran tih dân hi a inang lo khawpin a hriat a. A tîr lamah khân Kohhran Upaten bial an fan paha sem tûr ni khân ka lo hria a, a dik em? ‘Kohhran in tin’ tihah hian testimonial laa awmte hi pêk ve tho tûr an ni em? Tin, kan kohhran mi ni chiah lo, chhiar châk ve êm êm awm ta se, pêk ve a remchâng em?*

Ch. A sem thu-ah chuan kohhran tih dân a inang lo thei âwm e. I sawi ang hian, bial fan paha Upaten an semna hmun a awm a. Rawngbâwlna insemzaina hmun ðhenkhatah chuan mi dang ruat te pawh an awm bawk.

Kohhran mite chuan chhiar vek se duhthusâm a ni a, testimonial laa awmte pawh a huam vek e. Kohhran dang, lo chhiar ve duh an awm pawhin kan pe ve zêl tho chu a nih hi.



DANGLAM NGAM RINGTU

(*Neh 5:14,15; Rom 12:1,2; Eze 36:26,27*)

– *Upa C. Lalfála*
Ngopa Vênglai

1. Engtin nge?

“Kohhran Committee si, Kohhran Hmeichhe Committee si, KṬP Committee si, KPP Committee si, Zaipâwl member ni si, Sunday School zirtîrtu ni si, Ṭawngṭai inkhâwm kal peih hle si, lâm lâm si, thawhlâwma thahnemngai hle si.” Kan mizia leh nun dân, ni tin kan chên honaah hian danglam ngam ringtu kan nih a va ṭul êm!

Eng vâng nge ‘si si’ min tih ṭhin? Philippi 1:27-ah Paulan, “In awm dân leh Krista Chanchin Ṭha chu inmawi phawt rawh se,” a tih kha. 2 Kor 6:17-ah, “An zîng ata lo chhuak ula, a hrangin awm rawh u, thil bawlhhlawh rêng rêng khawih suh u,” tih kan hmu. Ringtu tam zâwk kan danglamna chu, biak ina Pathiannia kan inkhâwm ṭhin hi a ni thei mai em? Krista vâng a chên ngam, rethei ngam, Pathian duh dân chauh ngai pawimawh ringtu kan niin kan inhria em? Upa K. Lalthanzâma hlain, “Ka Lalpa hnung zui tûr hian châna emaw ka lo ti...mahse, hlâwkna a lo ni si,” a tih kha maw!

Vân silhfên inbel tûr hian lei thuam hlih a ngai. Chu chu kan

mutân a ni fo. Krista neitu nih loh chuan danglamna hi zira neih theih a ni lo.

Tute nge danglama, an danglamna chuan rah chhuah eng nge a neih?

1. Mesaka, Sadraka, Abednego (Dan 3:20–25)

Lalpa Pathian chauh lo chu chibai an bûk duh lo. Lal Nebukadnezzara pawh an hlau lo. Milem chibai bûk ai chuan meipua paih an thlang. “Lal dang chibai bûk thei kan ni lo,” an ti. An huaisenna avângin vân Pathian chu chawimawiin a awm ta. Meipua paihtute an kan hlum laiin, anni chu an samzai pawh a kâng lo va, mei rim an nam hek lo.

2. Daniela (Dan 6:18–24)

Van Pathian biak bânsan ai chuan sakeibaknei pûka paih a thlang. Lei lalte thupêk ai chuan vân lam thu a ngai pawimawh zawk. Pathian mi Daniela sakeibaknei pûka an paih chuan sakeibakneite kha a chih tlat. Daniela hêktute sakeibaknei pûka an paih ve thung chuan pûk mawng pawh an thleng hman lo, an ruh te chu a ri ruap ruap mai a ni.

Pathian thu avânga nun danglam ngamte nunah chuan mi dangten thlarau lam malsâwmna an dawn pah thîn.

3. Josefa (Gen 39:11–20)

Potifara nupuin a pindana a koh luha, mutpui a tum khân, mihringin hmu lo mah se Pathianin a hmu reng tih a hria. “Engtin nge he soal lian tak hi tiin Pathian chung a thil ka tihsual theih ang?” a ti mai. Pathian avângin a va danglam ngam êm! Ama tuarna tûr pawh ni se, a puan a tlânsan mai a ni.

4. Paula (Tirh 21:13)

Paula rawngbâwl na kha a chipuite leh Isua ring lote khân an haw êm êm a, tihlum hial an

duh. Vuak leh tân ina khung, lunga den, rilâm tuihâl tuarin a Lalpa tân rawng a bâwl. Krista avânga thil engkim hi chânaah a ruat. Pathian thu hrila Jerusalem-a kal an tum, Kasari-a an awm laiin zâwlnei Agaban Jerusalem-a a tuar dân tûr a hrilh a, kal lo tûrin an ngên. Nimah-sela, Paula chuan, “Lalpa Isua hming avâng chuan Jerusalem khuua phuar chang ka huam lo va, thih pawh ka huam asin,” a ti mai a ni.

Bible-a Pathian thu/Pathian avânga danglam mi pali chauh chanchin kan han târ lang a. Keini hi eng chenah nge Krista avânga kan huaisen vea, kan chên ve ngam dâwn tih i inngaih-tuah chhunzawm tlâng zêl teh ang u.

Eze 36:26,27. Thinlung thar neite chuan a dân thu an zâwm dâwn. Engtin nge an awm?

“Thinlung thar ka pe ang che u a, in chhungah thlarau thar ka dah ang; in tisa ata thinlung, lung anga sak chu ka la bo vang a, thinlung, tisa anga nê m ka pe zâwk ang che u. Tin, in chhûngah ka thlarau ka dah ang a, ka dân

siamah ka lântîr ang che u a, ka thupêkte chu in vawng ang a, in zâwm ang.”

1. Ngaihhlut leh ngaihsân a inthlâk

Pasalṭha leh thlahrâng film ngaisâng ṭhîn kha, Krista chanchin a tuipui tawh zâwk a, Johana leh Petera-te angin, “Keini zawng thil kan hmuh leh kan hriatte hi sawi lovin kan awm thei lo. Thinlung thar, Krista rilru ang an put tawh avângin, Krista duh zâwng kha an duh zâwng a lo ni ta. Krista chanchin kha, krawsa kan tâna tuartu kha, kha khen beh chanchin kha an tuipui leh an ngaihhlut ber a lo ni. Kraws thu chu boral mêkte tân chuan atna, keini chhandam mêkte tân Pathian ropuina. Chu kraws chu pawmin an vuan tlat. “Aw kraws, ka ngaisâng ber,” an ti tawh.

2. Anmahni tân an nung tawh lo va, mi dangte tân an nun chu Lalpa hmingin an hlân

2 Kor 5:15. Tin, a nungte chu anmahni tân an nun tawh lohva, an thih aia thia tholeha tân chuan an nun tawh zâwkna tûrin a ni mi zawng zawng thih aiin a thih ni.

Raymond C. Ortlund-a lehkhabu, ‘Lord, make my love a miracle’ tihah chuan, A.B. Simpson-a, Christian and Missionary Alliance dintu chanchin tawi têin heti hian a zia k a: “Simpson-a chuan vawi khat chu mikhual a nei a, chu a mikhual chu zing takah a tho va, Simpson-a in chu a fang kual vêl a. Lehkhabu chhiarna pindan a va thlena a thil hmuh chuan a nun a khawih nasa hle mai. Chu pindanah chuan in neitupa Simpson-a chu amah chauhva lo awmin globe hi a lo kuah a, ‘Lalpa, khawvêl hi i tân mi pe rawh,’ tiin ṭap zawih zawih chungin a lo ṭawngṭai a,” tiin.

An nun Lalpa tân an hlân, inthawina nung leh thianghlim, Pathian lawm tlâk ni tûrin an taksa Lalpa tân an hlân tawp. An duh zâwng ‘khawvêl’ chu an tân khen behin a awm. An thinlung chu thlarau bo lainatnain a luah khat ṭhîn. “Mi hausa pa khân hremhmunah chauh a unaute a vei a, a vei tlai lutuk. Tûn hi thlarau bo lainat hun, thlarau bo vei hun, mi dangte tâna hun pêk hun a ni.

3. Hmanrua a danglam

Mihringah chuan râlthuum leh hmanrua a changkâng tial tial a, chumi ring chuan râl an do thîn. Krista sipaite erawh chuan tlâwmna, thuhnuaïrawlhna leh hmangaihnaïn rawng an bâwl a, an nun famkimna chu ngaihdamna a ni.

Nicky Cruz-a nu damlo khân a thih hmaa Nicky-a hmuh a duh avângin Puerto Rico-ah a chah haw a. Nicky-a nu hian Nicky-a hi a tihduhdah avângin a haw êm êm a. A nu a hmuh chuan a thinur chu a sa phat mai a ni. Isua a tawng ta! “Nicky, ka ngaidam tawh che a, i hun a thleng ve ta!” Chu veleh chuan a nu a ngaihdamna chu a puang ve ta a, chu ngaihdamna chuan an tân damna a thlen zu nia. Hmangaihna hmanruaa hmangte hian mi nun an hneh thîn. Tha-

rum aiin hmangaihna mittui hian mi a hneh thei zâwk. Kan Lal Isua tlâwm ral raih ang khân an tlâwm ral raih ve thîn. An va danglam êm!

Lal Isua zirtîrnaah pawh – biang lehlama bêngtu hnênah chuan a lehlam pawh dawh tûr a ni hem mai a ni.

4. Vân lam an thlîr a, vân lam thil an ngaihtuah (Tirh 7:55,56)

Rorêlna hmaah Stephanan vân lam a en tlat a, vân inhawng a hmu a, Pathian ding lama Mihring Fapa ding pawh a hmuh thu a sawi a. A thih dâwnah pawh, “Lalpa, an thil tihsual hi an chungah mawhphurhtîr suh ang che,” a ti (Tirh 7:60).

Lei mite duh dân aiin vân lam duh dân an ngaichâng tawh zâwk. Leia sùlrûl leh tuiêkin a ei chhiatnaah ro khâwl lovin, vânah ro an khâwl zâwk.

RINGTU ZAWNG ZAWNG TIH TUR

Ringtu zawng zawng tih tûr chu kohhran inpâwl honaa tel te, Krista Sakramen leh a thil serh dang vawn thât te, A dân zawm te, tawngtâi zêl te, Lalpa Ni serh thianghlim te, Amah be ho tûra inkhâwm te, A thu hril ngun taka ngaihthlâk te, Pathian malsâwmna an dawn ang zêla hlim taka pêk ve thung te, anmahniho zîngah leh mi zawng zawng zîngah Krista nungchang ang tihlan te, khawvêl puma Krista ram tizau tûra beih te, ropui taka a lo kal lehna hun nghah te hi a ni. (Thurin IX)

KUT TLING LOVA HAUSAK HI THIL HLAUHAWM TAK A NI
(Châng thlan : Jer 17:11)

– *Rimawia*
Dinthar Vêngthlang, Aizâwl

Thuhmahruai

Tlangvâl Taitesena chu a rinawm a, a taima a, a huaisen a, a tlâwmngai bawk. Chutiang Mizo zia chu Mizo nun phunga bet tlat thîn kha a ni a. Rual u zâwkte ațangin țangthar zêlthead intuh chhâwng zêl thîn. Chuvângin, Mizo zia chu rinawm, taima, huaisen leh tlawmngai a ni thîn. Kut tling lova hlâwkna rêng rêng chu mi pângngai chin chuan an duh zâwng a ni ngai lo. Khâng kan rual ute leh Tlangvâl Taitesena ngei pawh kha tûnah hian lo awm leh ta se, hlêp rûk te, dâwt bill siam te, dâwt sawi hlâwkna te, mi chan ai lâksak te, thawh loh hlawh lâk te, thamna pêk leh lâk te, hnung thak inhiahsak tawn te hi an tih duh loh zâwng tak tûr a ni ang. Thil zahthlâk ber, hmeithaite leh hnathawk thei lote tih âwm tawk lekah an ngai ngei ang. Kut tling lova sum lâk chu an nun phung nêh a inhmev ve lo a ni.

Hmânah kha chuan kut tling lova sum lâk hi Mizo mizia nêh a inhmev ngai rêng rêng lo. Mahse, hun eng emaw chen ațang khân he lamah hian kan intlânsiak ta deuh roh va. A ti thei deuh chuan hlêp rûk an hreh lo

mai ni lovin an zawng ta zâwk a. Mahse, kut tling lova sum lâk chuan malsâwm a hlawh vak lo chu a nih hi. “Chhûngkaw tam tak chuan an tuar phah a, an chhiat phah nasa a, an fate thlengin chhui tlâk an awm loh phah ta a nih hi. Pathian thu chuan, “Sum hi a tîrah deh chhuah thuai theih mah sela, a tâwpah malsâwm a ni kher lo vang,” a ti a ni (Thuf 20:21). Pathian thuin a sawi hi a lo dik zêl mai chu a nih hi. Point hnih chauhvin i han sawi zui teh ang.

1. Kut tling lova hausa–varung mahni tui ni lo awp keu ang

Kan châng thlan khian, “Mi, kut tling lova lo hausa chu

varung, mahni tui ni lote awp keu ang a ni,” a ti a. Zoramin UT sawrkâr kan neih aţang khân sum tam tak India aţangin kan hmu a, dik lohna nêna sum inchuhna lamah kan lo harh phah ta a. State sawrkâr kan neih aţang phei chuan sum tam zâwk a rawn luang lût ta zêl a, kan ram dinhmun pawh a danglam nasa ta hle a ni. Kawng hrang hrangah hma kan sâwn rualin, kut tling lova sum hmuh duhna lamah kan thangharh nasa ta hle a. A thei apiangin an hlêp ru nasa ta mai a; a thei ve loten ti theite kan ît viau em maw tih tûr a ni baw a. Corruption zungzâm chuan mi tin min fan chhuak a ni ta ber mai. Bible-ah inziak reng mah se, a hlauhawm tih rêng kan hre chang ta lo va, kan ngaihtuah duh hek lo. Corruption chuan min luhchilh a, min awp bet a ni ta ber mai.

Bible-in kut tling lova hausa a tih ang pawh kan ramah hian kan lo awm ve ta fur mai. Mahse, unaute u, zah tâk aruanguin kan intlânsiakna a ni mah tawh zâwk a nih hi. Kan hnam nun ze ţha leh mawi leh rinawmna leh taimâknate chu a

tlahniam ta rawk rawk mai a nih hi. Mahni thawh chhuah dik tak ni lo, kut tling lova sum lâk luh aţanga hausakna chu varung, mahni tui ni lote awp keu ang a lo ni reng si a. Chhûngril nuna inthiam zân lohna avâng chuan kan mihringpuite leh Pathian lakah kan inthlahrung a. Koh-ghanah active taka tel leh inhman pawh kan tîm phah a. Mi hausa fu fu, inkhâwm ta mang lo kan ngah phah ta hle a ni. A nihna takah chuan, chhûngkua chu ngêtin min ei a, nupa inpum-khatna a tlachhia a, fate zîngah ngawl vei an awm duh a, tu leh fate thlengin chhui tlâk mang lohvin an riral duh hle a ni.

Nu leh pate thih hnuah phei chuan an in leh lo, an hausakna rochungtu tûr pawh awm lo khawpin ngawl vei vângin an fate an riral zo thei a, an ro luahtute chu mi hrang daih pawh an ni thei. Varung, mahni tui lo awp keu chan hi a lo chan theih tak tak a lo ni.

2. A la dam laiin amah an hransan

Unaute u, Bible-in a ti miau si a, kut tling lova lo hausa chu a

la dam lai ngeiin a tu leh faten an hransan thîn a nih chu. Nu leh pa Pathian tih lo, kut tling lova hausa an nih chuan an hausakna khân an chhûngkaw nun a ei chhe duh êm êm a ni. Chutiang hausakna chu Pathianin mal a sâwm kher lo va. Sum chu an chhûngkaw tidarhtu hmanrua mai pawh a ni thei. An in leh lo, an hausakna avângin an fate tân eng mah lungkham lova nun a awl a ni ang, mi hausa fa, ruih theih thil tia tâl ral ta mai mai pawh an tam ta.

Thênkhat phei chuan an nu leh pate la dam lai ngeiin an ro chan tûr an dîl a. An hmingin building, huan lo ram, motor neih ve an duh a. Nu leh pate dam lai ngeiin ro an chuh a. Hetiang vânga fate inhmêlmâk ta mai te, nufa inhmêlmâk ta mai te, ro inchuh avânga court-a inkhing ta hial te pawh an awm ta nual mai. Nu leh pate thlâwptu fa tha ni lo, nu leh pate khertu fa sual neih a awl ta hle zawng a ni ang. Nu leh pate awm loh hun pawh nghâk zo lo, an la dam lai ngeia nu leh pa hransantu fanu/fapa an awm ta thluah mai, kan ramah hian.

3. A tâwpah chuan mi â a lo ni mai ang

Sawi ta zêl ila, tu kan tihna pawh ni chuang lovin, Hebrai mite chuan chhûngkaw hung, tu leh fa ngah, an thlah kal zêlte thlenga chhiar tlâk chu Pathian malsâwmna dawng chhûngkuaah an ngai thîn. Kut tling lova lo hausa erawh chu pa fingah an ngai ngai lo va, an ngainêp êm êm thîn. An chhûngkua, an thlahte chhiar zêl tlâk an nih thîn loh vâng a ni. Chhûngkaw enkawl zo lo, chhûngkaw tâna hlauhawm pawh hre lo, mi â tih tûr, sum vânga buai, dik lo taka khawsa – chutiang mi chu an lo ni mai thîn a ni.

Dik lo tak leh dâwt nêna mawi lo taka thil ti chuan an tuh rah an seng a, an thlahteah ngêt a chhuah nge nge thîn. Pathianin a zâwlnei hmangin Amah pawisa lotute chhûngkuaa thil thleng tûr hetiang hian a sawi a: “An sumte chu râllâkaha a la chang ang a, an inte chu a ram ang; a ni, inte an sa ang a; mahse, an luah lo vang; grep huante an siam ang a; mahse, a uain chu an in lo vang,” tiin (Zep 1:13). Amen.

CHATUAN NUNNA CHANG TURIN ENG NGE KAN TIH ANG?

– Z.R. Ṭhasângzuala
Zêmabâwk Kâwn Vêng

Châng thlan

Jn 3:16. *Pathianin khawvêl a hmangaih êm êm a; chutichuan, a Fapa mal neih chhun a pe a, amah chu tu pawh a ring apiang an boral lohva, chatuana nunna an neih zâwk nân.*

Mt 16:27. *Mihring Fapa hi a vântirhkohte nêh, a Pa ropuinaa inthuamin a lo kal dâwn si a; chumi hunah chuan mi tin an thil tih ang zêlin a rûl theuh vang.*

Mihringte hi Pathianin ama anpui ngeia a siam kan ni a. Pathian anpuia siam kan nih avângin chatuana nung tûra Pathian siam kan ni. Mahse, Eden bawhchhiatna avângin mihring hmasa ber Adama leh a thlah lei mihringte hian thihna ânchhia, ‘I thi ngei tûr a ni’ tih kan phur ta zâwk a; kan thi kan thi ta mai a nih hi. Amaherawhchu, Thuhriilu 12:7-a kan hmuh angin thlarau chu a petu Pathian hnênah a kîr leh a. Thlarau chu a thi thei lo va, chatuanin a nung zâwk a nih chu. Lazara a thih khân Lal Isuan ‘A muhîl’ a ti a. Kan lei taksa thihna hi thi tawh lo tûra thlarauva kan nun inṭanna tûr a lo ni.

1 Kor 15:53-in, “*He ṭawih thei hian ṭawih theih lohna a sin tûr a ni a, he thi thei pawh hian thih theih lohna a sin bawk tûr a ni,*” a ti a. Khawvêl piah lamah thlarauvin kan nung zui zêl dâwn a; thlarau chu a thih dâwn loh avângin kan duh

emaw, duh lo emaw, chatuanin kan nung dâwn a nih chu.

Mahse, mi zawng zawngin thil kan tihsual tawh vek avângin Pathian ropuina kan chang zo ta lo va. Thi thei kan lei taksa leh thi thei lo kan thlarau chu sual thuneiha hnuaiyah chatuana boral tûr a ni ta si. Chu chu Pathianin a phal lo va; Lal Isua thihna leh thawhleha hmangin chhandamna min siamsak ta zâwk a ni.

Kristian Hla Bu nomor 163-naah Pu Rokûngan –

*“Eng vânga tuar nge maw?
Tu tâna fam nge maw?
Ka sual kaidum silfaina chuan,
Pathian thisen a bua,”*

tiin kan sual tlanna man sânzia a sawi a. Kan chhandamna man hi a to hle mai. Krista kaltlanga chhandamna hi a ruahmantu chu Pathian a ni a, a kawng buatsaihtu leh a hlen chhuaktu pawh Pathian a ni. Mihrinten tih ve tûr kan nei lo va, tih ve theih kan nei hek lo. Hmangaih thil thlawn pêk a ni.

Pathian hmangaihna ropuizia hi hriain Johana chuan, *“Ngai teh u, Pain min hmangaihna chu a va nasa êm! Pathian faah te min vuah tâk hi!”* a lo ti hial a ni. Amaherawhchu, mi zawng zawng tân chhandamna kawng chu buatsaih fel vek ni tawh mah se, chatuan nunna chang tûr chuan hmabâk hlen tûr kan nei ve a. Lal Isua ngeiin, *“Keimah hi kawng leh thutak leh nunna ka ni, keimaha kal lo chu tu mah Pa hnênah an thleng ngai lo,”* a tih vângin, amah chauh zuiin a nun kan tawmpui tûr a ni.

Chhandamna hi rinna avânga khawngaihnaa Pathian thil

thlawn pêk ni mah se, kan thil tih mila rorêlsak tûr kan ni tih Lal Isua ngeiin a sawi a. *“Mihring Fapa hi a vântirh-kohte nên, a Pa ropuinaa inthuamin a lo kal dâwn si a; chumi hunah chuan mi tin an thil tih ang zêlin a rûl theuh va,”* a tih hi kan hmachhawn ngei dâwn a ni.

Kan thurin nomor 10-naah pawh, *“Ni hnunungah chuan mitthite chu kaihthawhin an awm ang a, mi zawng zawng Krista rorêlna thutphah hmaah an lang ang,”* tih a ni a. Mi zawng zawngin rorêlna hnunung hi kan pumpelth dâwn hauh lo a ni. Chu rorêlnaah chuan vânrâm kai tûr leh hremhmuna kal tûr min thliar hrang dâwn a nih chu. Insawipui leh inngaihnhathiam a awm dâwn si lo va, kan nghâkhlel nge kan hreh ru deuh le?

Lal Isuan, *“‘Lalpa, Lalpa’ mi ti nazawng chu vânrâmah an lût lo vang a; ka Pa, vâna mi duh zâwng titu erawh chu an lût ang,”* a tih angin vânrâm luh dân kawng khat chiaa a awm a. Chu chu Pathian thupêk mila nun hi a ni. Thil tsa ti tûra tlan

chhuah, thih thlenga rinawm tûra a koh hrante kan ni a. KHB no. 571-na, Rev. E. Rowlands leh Awmia Nu lehlin châng 3-nain:

“Lal hnêna kan awm dâwn chuan, Tihlâwm a tûl tûnah hian, Hrehawm pawisa lovin,”

a tih angin vânrâm kai tûr chuan Pathian duh dâna awm a ngai a, hrehawm mah se kan bei tâng tâng tûr a ni. Chhandam ni tûr chuan Isua hi Lal leh Chhandamtu pawm a ngai a. Chhandamtu atâna Isua pawm hi thil harsa a ni lêm lo, ‘Kan tân a thi a, a tho leh’ tih pawm leh rin hi a ni mai âwm e. Mahse, ni tin nun leh awm dân zawng zawng hruaitu tûra ‘Lal’ atâna pawm erawh chu thil dang daih a ni.

‘Sual sipai râl nên ni tin kan indo thîn’ tih hla angin ni tin sual hian min bei reng a, thlêmna îtawm tak tak kan hmaah a chhuak fo mai thei. Chûng hun chu a ni, ‘Lal’ atâna pawmtu kan nih a lan hun tûr chu. Sual pawm zam hi sual khur thûk lehzuala min hruai lûtta a ni fo. Thil t̄ha lo hi a titu an tam vângin thil t̄ha a nih phah lo va; kawng engkimah kan nun dân hi kan fimkhur reng tûr a ni

zâwk. Thlêmna a lo lan rualin tlânchhiatna kawng a awm zêl thîn. Lalpa lama rilru dik kan put tlat chuan thlêmna hneh thei tûrin chakna min pe zêl dâwn a ni.

Tûn hmâin sualah kan lo tlu tawh a nih pawhin, inçhîra simin Pathian nên inzawmna thar i siam ang u. Sim tak tak tûr chuan inçhîr a ngai. Inçhîra tel lo simna chu a nghet lo fo. Davida ang khân, “*I chungah, i chung chauhvah thil katisuale,*” tûn sim hming pu tlâkin nun thar bul i t̄an ang u. ‘*Mi suaksual chuan a awm dân chu bânsan sela, mi fel lo chuan a ngaihtuahnate chu bânsan bawkrawh se; Lalpa hnênah kîr leh rawh se; tichuan, anin a lo khawngaih ang; kan Pathian hnênah kîr leh rawh se, anin a lo ngaidam nasa khawp dâwn si a,*” tih a nih kha.

Ni hnuhnungah Pathian lal thut thlêng hmaa Krista thisena tlante chanvo kan chan ve theih nân, inçhîra simna tak tak nên sual kalsan îla, kan duh thlan na zawng zawng hruaitu ‘Lal’ atân Isua hi i thlang zêl ang u. Tichuan, Lal Isua thihna leh thawhlehna avângin chatuan nunna kan chang ve ngei ang. Lalpan malsâwm rawh se.

ARTICLE CHAWLHKAR NI HMING KAN NEIH ẲAN DAN

– Rev. B. Lalhmingmawia
 Chaplain, Synod Hospital
 Durtlâng

WhatsApp group pakhatah mi pakhat hian Pathianni a lo thlen hian, “*Kâr tâwp ni chibai u le,*” tiin a rawn sawi fo mai a, thenkhatin an sawi zuinaah, Pathianni hi kâr khata ni tâwp ni a nih loh thu leh kâr khata ni hmasa ber a nih zawk thu an sawi pawhin a awih duh chuang hauh lo mai a. “*Tûn hma aţangin Pathianni hi kâr khata ni hnukung ber a ni,*” tiin ẵan a khawh zui zêl a. Han sawi fiah viau pawhin inhmin a har hle. Tin, hmun pakhat a ka inkhâwmnaah Pathianni zân inkhâwmah Kohhran Ziaktuin kohhran hun ruat a rawn puang a, “*Kâr leh kohhran hun ruat i lo ngaithla ang u,*” a rawn ti bawk a. Hei vâng hian chawlh-kâr ni hming kan neih ẵan dân leh Pathianni (Sunday) hi kâr khata ni hmasa ber a nih thu hi sawi ka’n tum a ni.

Hmânlai khan Mizoten hapta kâr ni hming kan nei ngai lo. Amaherawhchu, vawiin, naktûk, naktip, nakthai, nakthiam, nakkun leh nakdah tiin ni sarih chhiarna chu kan nei ẵin niin Pu Chhuanliana BVT chuan a sawi (Kristian Tlângau, February 2011). Welsh missionary hmasa ber Pu Zosâphluian (Rev. D.E.

Jones) ama chanchin a ziakah chuan chawlhkâr ni hming an puah dân a sawi a, Mizoten kâr khata ni hming an neih loh thu a ziak bawk. Heti hian a ziak: “*Kâr khata ni hming an lo nei hauh lo mai a. Thla hming erawh chu sâwmpathum an nei thung; tûnah chuan English thla hming an hmang ve tawh zâwk a,*” tiin. Heta ẵanga thil Chiang tak chu – hmânlai Mizote khân chawlhkâr ni hming an nei lo, tih hi a ni. Pu Zosâphluian Mizoten thla hming sâwm leh pathum kan neih ẵin thu a sawi hi a chhinchhiah tlâkin a bengvârthlâk hle a ni.

Kâr khata ni hming kan neih hi Pu Zosâphluia (Rev. D.E.

Jones) leh Pu Zosâpthara (Rev. Edwin Rowlands)-ten min phuahsak a ni a. Hemi chungchâng hi Pu Zosâphluia khân ama chanchin a ziahnaah sawiin, chawlhkâr ni hming an phuah dân nêh heti hian a ziaak: “*Kâr khata ni hming an lo nei hauh lo mai a. Thla hming erawh chu sawm pathum an nei thung; tunah chuan English thla hming an hmang ve tawh zawk a. Kar khata ni hming chu keini pahnih (Zosâphluia leh Zosâpthara)-in kan phuahsak a ni. Chûng ni hming chu Chawlhni (Sunday) aţangin kan ţan a, chu chu Pathianni emaw, Chawlhni (Sipai ration sem ni) emaw a ni a; chu ni dawt chu hna thawh ţan ni a nih angin ‘Thawhţan’ kan ti a, a dawt leh chu hna thawh leh ni ‘Thawhlehni’ kan ti a; a dawt leh chu kâr khata ni awm zâta a lai tak a lo ni a, ‘Nilai’ kan ti a; a dawttu chu kâr khata ni hmasa ber – Chawlhni aţanga chhiarin a ni ngana a ni a, ‘Ningani’ kan ti a; a dawttu chu kâr khata sikula lehkha zir tâwpna a ni a,*

‘Zirtâwpni’ kan ti leh a; a dawttu chu Chawlhni atâna inbuatsaihna ni a nih angin ‘Inrinni’ tiin kan vuah a. Mizo ţawnga ni hmingte hi ţawng dang zawng aiin a Chiang zâwk a ni” tiin a ziaak a ni (Rev. D.E. Jones, *A Missionary’s Autobiography*, 21).

Revd Dr Chuauţhuama khân a article, “*Ningani vs Nilai-thawhţan*” tihah khân, kâr khata ni hming lo pian chhuah dân chungchâng, kum 1973-a Pu LM Chhîngan (Pu LM Chhînga hi Pu Zosâpthara hnung zuitu a ni) Pu Zosâpthara sawi a sawi chhâwn leh dân heti hian a ziaak a: “*Sâpho calendar-ah Sunday-a inţan a nih avângin Chawlhni aţangin kan ţan a. Chawlhni hming tûrah hian kan buai angreng hle. ‘Pathianni’ tih hi a tîrah chuan kan duh vak lo va; kan duh loh chhan pawh thil dang a ni lo. Thu sâwm pêkah, ‘I Pathian hming a narânin sawi suh’ tih a nih avângin, ‘Pathianni’ kan tih chuan Pathian hming a narânin kan sawi fo dâwn a; pumpelh kan duh a ni. Chutianga kan*

ngaihtuah lai chuan Vai tawnga a hming 'Ravivar' tih hman mai pawh kan rawt deuh thuak thuak a. A châng chuan 'Sunday' tih ve mai pawh kan duh titih bawk a. A tâwpah erawh chuan 'Chawlhni' tih hi kan thlang ta a ni."

"Chawlhni hming kan phuah tâkah chuan a indawt dân tûr chu a sam ta kuar a. Thawhtanni hi kêr khata hna thawh tan ni a nih avângin 'Thawhtanni' kan ti a; Thawhlehniah hian hna an thawh leh avângin 'Thawhlehni' kan ti leh mai a. Nilaini tih hi Chawlhni aţanga a lai tak a nih avângin 'Nilaini' kan ti a ni. Ningani hi Chawlhni aţanga ni ngana a nih avângin 'Ningani' kan ti leh a. Zirtâwpni hi kêr khata sikula lehkha zir tâwp ni a nih avângin 'Zirtâwpni' kan ti a (Sikulah hna an thawk thîn a ni ang, 'Lei laih ni' ti tâwk an awm). Inrinni hi chu a hming hian a hrilhfiâh nghâl mai a; Chawlhni atâna inrin lâwk ni a nih avângin 'Inrinni' kan ti a ni," tiin a ziak.

Pu Chhuanliana BVT-in Kristian Tlângau, February 2011-ah khân 'Hapta kêr ni hming kan neih dân' tih a lo ziak tawh a. Chutah chuan Kristian Tlângau bua Pu LM Chhînga chhuah a chhîar, a hriat dân tlângpui a ziak a, a bengvârthlâk hle. A ziah dân chuan – "Sunday aţanga ţanin chawlhkâr ni hming hi phuah an tum a, Sunday chu 'Pathianni' tih emaw, 'Lalpa ni' tih emaw an châk hle hlawm a; nimahsela, 'Pathian thu sâwm pêk: "Lalpa i Pathian hming a narânin sawi suh," tih a nih avângin, ni hminga kan phuah mai chuan a narân lutuk ang,' ti an awm a, 'Chawlhni' tih rawt an awm bawk a, an inhnial deuh a ni... an duh êm êm Pathianni emaw, Lalpa ni tih emaw chu an ngam ngang si lo va, 'Chawlhni' tiin an phuah thlu ta nge nge a ni," tiin a ziak a. Sunday hming tûr hi an buaipui ve deuh ni âwm tak a ni.

Pu Zosâphluian ama chanchin a ziahnaa a ziah dân leh Revd Dr Chuauţhuanman Pu LM Chhîngan Pu Zosâpthara sawi a hriat, a sawi chhâwn dân a ziah

chhuah leh Pu Chhuanliana BVT-in Kristian Tlângau bua Pu LM Chhînga chhuah a chhiar, a hriat dân tlângpui a ziahte hi a inzûl ða hlawm hle. Hêng thuziak aţanga thil Chiang tak kan hmuh chu – kâr khata ni hming hi Zosâpte lo thlen hnua kan neih chauh a ni, tih leh Chawlhkâr ni hming min phuahsaktu pawh Zosâp – Pu Zosâphluia leh Pu Zosâptharate an ni, tih hi a ni. Hapta kâr ni hming hi Pu Zosâphluia leh Pu Zosâpthara-ten kum 1904-a an phuah a ni (Rev. Dr. Lalchhuanliana, *Mizoram Presbyterian Kohhran Chanchin*, 63).

Hapta kâr khata ni hming kan neih ðan aţangin ‘Pathianni’ (Sunday) hi kâr khata ni hmasa ber a ni, tih hi Chiang takin a hriat theih bawk a. ‘Pathianni’ hi a tîra an phuah ðan dân tak chu ‘Chawlhni’ tih a ni tih kan hre thei bawk. A tîra ‘Chawlhni’ tih chu a hnu lawk aţangin ‘Pathianni’ tiin sawi a ni leh a. Amah Pu Zosâpthara ngei pawhin a hla siamah, “*Chawlhni Lalpa, kunin ngai la*” (KHB No. 560) a tih laiin a dawt maiah, “*Vawiin Pathian-*

ni a lo thleng” (KHB No. 561) a ti ve leh tho bawk. Chuvângin, ‘Chawlhni’ tih leh ‘Pathianni’ tih hi an hman pawlh nawk nawk a ni mai thei. A hnu zêlah chuan, ‘Pathianni’ tih hi hman zui leh kohhranin kan hman zui zâwk (official) a ni ta niin a lang.

Mizo leh Vai Chanchin Lehkhabu, January 1907 chhuakah chuan chawlhkâr ni hming an ziak heti hian kan hmu: “*Pathian-ni, Thawhţan-ni, Thawhleh-ni, Inkhâwm-ni, Ninga-ni, Zirtâwp-ni, Inrinni*” tiin. Hei hi chawlhkâr ni hming ziak kan hmuh theih hlui ber a ni ang. Heta ðanga thil lang Chiang tak chu – kum 1907-ah kâr khata ni hming hi fel takin kan nei tawh a ni, tih hi a ni. Kâr khata ni hmasa ber ni chu Pathianni a nih thu pawh heta ðang hian a hriat theih a ni. Tin, a tîra Sunday hming atâna ‘Chawlhni’ an lo phuah chu kum 1907-ah chuan ‘Pathianni’ tiin an hmang tawh a ni, tih kan hre thei bawk. A hnu zêlah Pathianni tih leh Chawlhni tih hi an hman pawlh nawk nawk a; amah-erawhchu, Kristian Tlângau Bu hlui aţanga a lan dânin, Chawlhni

tih aiin Pathianni tih hi a hnu lamah chuan an hmang lâr zui ta zâwk niin a lang a ni. Tin, Mizo leh Vai Chanchin Lehkhabu aṭanga kan hmuh ang hian, a tîra ‘Nilaini’ tih kha, ‘Inkhâwm-ni’ tia an sawi ve bawk avângin kum 1907-ah hian Nilai zân inkhâwm an lo nei tawh ngei a ni ang tih a rin theih bawk a ni.

Chawlhkâr ni hming an puah ṭan tîr aṭangin Pathianni chu an dah hmasa ber a, chu chu Pathian biakna ni atâna hman a ni a, Pathian thu zir nân te, hla sak ho nân te, Pathian thu sawi leh ngaihthlâk nân te an hmang a. Nilaini zânah Pathian biak inkhâwm an ruat a, sikul kalho tân Zirtâwpniah kâr khat chhûnga an sikul kal ni a tâwp a. Pathiannia urhsûn taka Pathian an biak theih nân Inrinniin a dawt leh a ni. Inrinni zân chu ṭawngṭai hona hun atân an hmang leh a ni.

Chutiang chuan, awmze nei takin chawlhkâr ni hmingte chu an vuah a, kâr khat chhûnga Pathian biakna pawh hun bi fel tak neiin an siam a ni (Rev. Dr Lalchhuanliana, *Mizoram*

Presbyterian Kohhran Chanchin, 63).

Kum 1929-a chhuak Hma Bu (Sixth Edition)-ah chuan chawlhkâr ni hming heti hian ziah a ni: “*Pathian ni, Thawhṭan ni, Thawhle ni, Ni-lai ni, Ni-nga ni, Zirtawp ni, Inrin ni,*” tiin. Heta ṭanga thil lang chiang tak chu – kum 1929-ah chuan Chawlhni tih aiin Pathianni tih hi an hmang zui tawh zâwk, tih hi a ni. Tin, kâr hming an ziah rêng rêngin ‘Pathianni’ aṭanga an ziah ṭan zêl ṭhin avângin, a tîr aṭang rêngin ‘Pathianni’ hi kâr khata ni hmasa ber a ni tih pawh heta ṭang hian kan hre thei a ni.

‘Ningani’ (Thursday) hi kâr hming kan neih ṭan tîr aṭangin ‘Ningani’ tih a ni a. Amaherawhchu, ṭhenkhat hian ‘Nilaihawhṭan’ an ti fo bawk. ‘Nilaihawhṭan’ tih ṭantuten an ṭanchhan fo chu Pu Buanga Dictionary a ni a. Pu Buanga Dictionary, kum 1940-a chhuak-ah chuan ‘Nilaihawhṭan’ tih hi a awm a. Hei vâng hian hêng hun lai hian ‘Nilaihawhṭan’ tih hi ṭhenkhatin an lo hmang ve niin a lang a ni. Amaherawhchu,

chawlhkâr ni hming kan neih ãan tîrh aãanga vawiin thlenga kan hman chu ‘Ningani’ tih hi a ni a. Chawlhkar ni hming min phuahsaktu Pu Zosâphluia ziak aãang te; Mizo leh Vai Chanchin Lehkhabu, kum 1907-a chhuak aãang te, kum 1929-a chhuak Hma Bu aãang te leh Kristian Tlângau bu hlui aãanga thil Chiang tak kan hmuh chu – Thursday hi chawlhkâr ni hming kan neih ãan tîrh aãangin ‘Ningani’ tih a ni, tih hi a ni. Vawiin thlenga kohhranin kan hman pawh ‘Ningani’ tih hi a ni. Chuvângin, ‘Ningani’ tih hi kan hman zêl dân tûr leh kohhran ãawngkam zâwk (official) a ni tih kan hriat a tûl hle.

Sawi tawh angin, chawlhkâr ni hming kan neih tîrh aãangin Pathianni (Sunday) hi kâr khata ni hmasa ber a ni tih kan hre thei a. Ahming pawh hi a tûrah chuan ‘Chawlhni’ tih ni mah se, a hnu zêlah chuan ‘Pathianni’ tih hi an hmang lâr zui ta zâwk tih kan hre thei a ni. Tûn thlenga kohhranin kan hman zui tâk zâwk chu ‘Pathianni’ tih hi a ni a, hei hi kan sawi zêl dân tûr pawh a ni. ‘Pathianni’ hi kâr khata ni hmasa ber a nih avângin Pathianni zâna

Kohhran Ziaktuten thu kan puanin, “*Kâr leh kohhran hun ruat i lo ngaithla ang u,*” tih loh tûr a ni a. Pathianni leh lo awm tûr thleng (A kâr leh ni hmasa ber thleng)-a hun ruat kan puan ãhin avângin, “*Tûn kâr kohhran hun ruat i lo ngaithla ang u,*” tih pawh hi a dik chiah lo. ‘Kar leh’ tih leh ‘Tûn kâr’ tih hi sawi tel lovin, “*Kohhran hun ruat i lo ngaithla ang u,*” tih mai zâwk tûr a ni.

‘Pathianni’ hi kâr khata ni hmasa ber, ni sarîh ni hmasa ber a nih thu hi Bible-ah kan hmu nual. Thihna hneha ropui taka Lal Isua thawhleh ni kha Pathianni hi a ni. Chu chu Bible chuan – ‘Ni sarîh ni hmasa ber’ tiin a ziak (Mt 28:1; Mk 16:2,9; Lk 24:1; Jn 20:1,19). Bible aãanga kan thlîr pawhin, ni sarîh ni hmasa ber chu Pathianni hi a ni. Mi ãhenkhatin Pathianni hi ‘Kâr tâwp’ tih an chîng a, chawlhkâr khata ni hmasa ber a ni tih hriat reng tûr a ni. Kâr tâwp chu ‘Inrinni’ hi a ni. Thawh-ãanni hi kâr bul ãanna ni lovin, Pathianni zâwk hi chawlhkâra ni hmasa ber a ni zâwk tih hi hriat reng tûr a ni.

Mi thenkhatin Pathianni chawhma inkhâwma kan ÷awngtai hian, “*Aw Lalpa, kan Pathian, vawiin i thawhlehna ni...*” tih kan ching a. ‘Vawiin i thawhlehna ni lâwmawm’ kan tiha a tâwpah, ‘Kan Lalpa Isua hmingin kan dîl a che’ kan tih bawk si chuan a dik tâwk lo a ni. Kan kohhranin kan inzirtîr dân leh Lal Isuan min zirtîr angin, kan ÷awngtai hian ‘*Pa Pathian*’ hnênah kan mamawhte sawiin ‘*Lalpa Isua Krista hmingin*’ kan dîl tûr a ni a, kan address tûr chu ‘*Pa Pathian*’ a ni zêl tûr a ni. Hei vâng hian ‘*I thawhlehna ni*’ tih hi pumpelth theih ni se. Chu aiah chuan, “*Kan Lalpa Isua Krista ropui taka a thawhlehna ni,*” tiin emaw sawi ta zâwk ila, a fuh zâwkin a rinawm. Kohhranin kan hman tânglâwn êm êm chu ‘*Lalpa Ni/Kan Lalpa Ni*’ tih hi a ni (Thurin No. 9).

Kâr khata ni hming kan neih ÷an dân te kan lo hre ta a.

Chawlhkâr ni hming kan neih ÷an tirh a÷anga vawiin thlenga kohhranhovin kan hman (official) hi kohhran inkhâwmah leh kan thuziakah te, leh kan ni tin ÷awng hmanah te hian kan hriat thara, fimkhur lehzuala kan ÷awng hi kan hman a ÷ûl hle a ni.

Mizo ÷awnga chawlhkâr ni hming ÷a tak leh hlu tak kan neih reng laia Sap ÷awng – Sunday, Monday... tih kan uar ta lutuk te hi a pawî hle. Chawlhkâr ni hming kan neihte hi kan hlut thar a ÷ûl hle. Kohhran inkhâwmah te, sikulah te, puipunna hmunah te, kan thuziakah te, ni tin kan chet velnaah te hian Mizo ÷awng hi kan hman uar deuh deuh a ÷ûl a ni. Kan ÷awng hlu tak hi hlut nachâng kan hriata, chhûngkuaah nasa lehzuala kan hmana, kan inzirtîr tam hi a ÷ûl hle a ni.

Hêng chawlhkâr ni hming kan neihte hi vawng him tlat ila, hmang uar ila, fimkhur tak leh uluk takin i hmang zêl ang u.

TELEPHONE THAR

SL&PB Office chuan telephone thar a nei a, a number chu
69091 32893

a ni. Hetah hian office hun chhûngin biak theih a ni a; WhatsApp message erawh chu eng tik lai pawhin thawn theih a ni.

HLA PHUAHTU HRIAT DAN INANG LO-3

– R. Malsâwma
Sâmtlâng

Kum 2024 November thla Kristian Tlângau phêk 37-naah khân Upa C. Tâwnkima khân, “Upa Zasiama hla phuahte hi Kristian Hla Bu Tê, 1932 ațanga chhuak ațangin kan kohhran archives-ah hmuh theihin a awm reng a, Kristian Hla Bu, Centenary Edition-ah khân Pu Khawkûnga leh Pu Thanherha-te hming a lo lang ve chauh va. Archives lam pawh thlîr lova, ‘En ru, Pathian Berâmno’ tih hla Thanherha phuah tih leh, ‘Thlarau Thianghlim, Thuro nunnêm’ tih hla Khawkûnga phuah an han ti ta mai hi Pu R. Malsâwma, Sâmtlâng hi kan kohhran thil vawn tnatna archives-ah hian lo va inzir ve se a t̄ha lo maw? Upa Zasiama hla phuahte, a lungphuna an ziak leh Kristian Hla Bu Tê, Kristian Hla Bu number nêna a ziak dân chu hei hi a ni (1932–1949 en tûr),” tiin ngaihnawm takin a ziak a. A ziak tlêm hle mai a, a hre tlêm.

1. Mizoram Kohhranhoten Centenary kan hman hma kum 1986 Kristian Hla Buah khân thuhmahruai tâwp lamah ‘May 1986, Mizoram Presbyterian Kohhran leh Zoram Baptist Kohhran’ tih a chuang a. Hla zawn awlnaah khân a phuahtu hming lamtawi a awm.

En ru, Pathian Berâmno, sual phurtu, No. 175, TH Thanherha

Thlarau Thianghlim, Thuro Nunnêm, No. 268, KK Khawkûnga.

Mizoram Presbyterian Kohhran leh Zoram Baptist Kohhrante hian an zir chiangin belh chian an dâwl hle. Upa Zasiama hming a lang ve lo.

2. Kristian Hla Bu kan hman laiah hian thuhmahruai hnuaiah heti hian a inziak: ‘June 2004, Mizoram Presbyterian Kohhran leh Mizoram Baptist Kohhran’ Hêng kohhran lian pahnihte hian thil an chîk a, an zir ngun a, an fîmkhur êm êm a, an thu hriat hi belh chian a dâwl a, Mizo mipui-te pawhin kan ring êm êm a ni.

KHB no. 213-ah, “‘En ru, Pathian Berâmno, sual phurtu’ – Thanherha, 1892–1980,” tih a chuang a. KHB no. 306-ah ‘Thlarau Thianghlim, ṭhuro nunnêm’ tih hlaah, “Khawkûnga, 1898–1977. Harm. K. Tlâng-hmingthanga, b. 1926,” tih a chuang bawk.

3. Mizo Kristian Hla Thar Bu thuhmahruaiah ngaihnawm deuhvin an ziak. Synod Music Committee vei lamah “Chhut sâwmna–2007 (10th Revised)” leh a dang ziah a awm.

No. 61. En ru, Pathian Berâmno, sual phurtu : Thanherha

No. 222. Thlarau Thianghlim, ṭhuro nunnêm : Khawkûnga.

4. Lalruotmawii music video ‘Thlarau Thianghlim, ṭhuro nunnêm’ tih hlaah a hnuaiah Khawkûnga tih ziak a awm.

5. ‘Zasiama leh Sialkhawthanga’. Buatsaihtu R.L. Thanmawia, first edition 2015, copies 500; Second Edition 2014, copies 500. A man ₹60. “Kum 1900-ah khawvêl êng a chhim ve ṭan,” tiin a ziak. A nu leh pa hming te, a fa neih zât leh

thil dang dang ngaihnawm deuhvin a ziak teuh mai. Phêk 46-na thupuiaih ‘Hnu chhuina beidawnthlâk’ tih a awm.

Phêk 48-naah chuan he hla hi eng kuma a phuah nge, khawia a phuah nge, eng boruakin nge phuahṭir tih a mi zawh hrang hrangten an sawi thei lo. A ṭhianten chhuahchhâla an zawh pawhin a nui mai mai a; chuvângin, a hla phuah dân hi kan hre chîk lo khawp mai. “Zawh tlâk kan awm lo,” tih hi inthlahrung taka min chhâna a ni hlawm a, amah Pu Zasiama pawhin bulfûkna a nei lo tih a Chiang hle. Phêk 58-na hnuai lamah ‘Thlarau Thianghlim, ṭhuro nunnêm’ tih hla hi Khawkûnga phuah anga Kristian Hla Bu chhut thara an dah dân hian Upa R.K. Rozîka, Chanmari West-a mi rawtnaa dah niin a lang a. Tlângnuam pa thenkhatin Upa R.K. Rozîka an zu kawmnaa a lo hirih dân chuan, “Khawkûnga phuah niin ka hria,” tiin a lo hirih niin an sawi. Khawkûnga tu leh fate chuan a phuah dân leh a phuah chhante Chiang takin an sawi thei.

6. ‘Mizo Ro Hlu’, compiled by R. Lalrâwna, hla no. 178 ‘Thlarau Thianghlim, Ṭhuro nunnêm’. ‘Khawkûnga: Bûkpui lal hi kum 1896-ah a piang a, a pa Dochhûma, a nu Ropui-chawngi. Kum 1911-ah Lalni-thangi nên an innei a, fa 11 an hring. Kum 1977-ah a boral. ‘Thlarau Thianghlim, Ṭhuro nunnêm’ tih hla hi kum 1922, Kantu hna a thawh laiin a phuah a ni. Chutih hun lai chuan ringtute chu an inpâwl khâwm ṭhîn. Ni khat chu pen leh lehkhapuan nên dai lama kal ṭûl tlatin a hria a. A va kal chu le, he hla hi a rilruah a rawn lang ta zut zut mai a, a ziak nghâl zung zung a. Ringtute inpâwl khâwm zîngah a va thlen a. Ama sawi dân chuan, a thlûk siam hran awm chuang lovin ringtu awm khâwmho chuan awlsam takin an sa thei nghâl mai a ni. Amah pawhin ‘Ka phuah’ a ti ngam lo, ‘Pathian min pêk a ni,’ a ti thlâwt mai.” Pu R. Lalrâwna hian kei aiin a lo hre chiang zâwk daih mai a. A va fakawm tak êm!

Hla No. 240 En ru, Pathian Berâmno, sual phurtu – Thanherha. Kum 1923.

Thanherhan a phuah kum a sawi chiang hle. ‘Mizo Hla Kûngpui Hmâr Mi Rilte’, K.C. Vânlalruata ziak tâwp lamah chiang takin a chuang bawk.

7. En ru, Pathian Berâmno, sual phurtu – Thanherha. ‘Mizo Hla Kûngpui Hmâr Mi Rilte’ – Ziaktu K.C. Vânlalruata.

Hemi phêk 218–234 chhûngah hian Thanherha chanchin leh a hla phuah a chuang a. A hla phuah a hi Kristian Hla Buah pathum a chuang a, Mizo Kristian Hla Thar Buah pasarih a chuang bawk. ‘Mizo Ro Hlu’, R. Lalrâwna buatsaihah pariat a chuang. A hla phuah dang pathum chuan ICI India hla bu bâkah Mizo lêngkhâwm zai hla bu hrang hrang leh kohhran hrang hrang hla buah hmun laili tak a luah bawk.

Thanherha hi Biате leh E. Lungdâr inkâr, Lailên khuaah kum 1887-ah a lo piang a; KHB-ah chuan 1892–1980 tih a ni thung. A pa Zaliana, a nu Hrangchhuahkhâwli. Khawvêl Indopui Pakhatna hun laiin 1907-ah German râl kâpin France ramah a kal. Primary

pass a nih avângin 27 Labour Camp-ah solder hna a thawk. France ram kal zîngah pawh hmêlchhe lo tak, pa lian ruakhau tak, inbuan pawh chak ber a ni a, lungdenah nêh chak ber nihna lâwmman a la ve ve a ni.

Tûk khat chu kum 1923 hlo thlawh laiin a damlo va, khumbetin rei tak a awm. Natna khuma a mut laiin a rawn ðu chhuak hlawl a, he hla hi a siam ta a ni. En ru, Pathian Beramno, sual phurtu, A hming Kalvari tângah chuan, thing ânchhe dawng chungah chuan an khai kâng, ka tân a thisen hlu a luang chhuak. Chhandamtu nâk thianglimah chuan, thisen leh tui a lo luang chhuak, ka thinlungin theihngihl suh se, mi sual faina lui chu,” tiin a sa chhuak ta a ni.

Thanherha chuan, “He hla hi ka phuah a ni lo ve. Pathian siam sa ka thinlungah min hrilh a, a ziaktu ka ni,” tiin a sawi. A hla phuahte chu –

1. Chhandamtu lungngaihna Kalvari lam chu panin
2. En ru, Pathian Berâmno, sual phurtu
3. An va hlim hlei êm Zion khawpui
4. Khawvêl ropuina leh a mawina zawng aiin
5. Pialrâl ram nuam leh ka Lalpa
6. I hmangaihna zâra inkhâwm hnute
7. Awmlai lêngin tâng tin a fang
8. A thla hnuai daihlim nuamah chuan
9. Keini min zawngin maw

‘Mizo Ro Hlu’, R. Lalrâwna buatsaihah pawh he hla hi Thanherha hla tia ziah a ni a, kum 1923-ah a phuah tih a rawn târ lang bawk. Zasiaman he hla pahnih a phuah kum hi eng mah sawi a awm ve lo va, belh chian a dâwl lo hle. Kristian Hla Bu Tê a awm tawh lo va, inngahna tlâk a ni tawh lo.

‘MAL’ leh ‘TIN’: ‘Mal’ hi pakhat sawina (Singular) a ni a; ‘tin’ hi pakhat aia tam, zavai sawina (Plural) a ni thung. Thumal pahnih, awmze hrang daih, hman dun loh chi a ni. Mi pakhat chungchâng sawi dâwn chuan ‘mi mal’ tiha, mi zawng zawng sawi dâwn chuan ‘mi tin’ tih tûr a ni. ‘Mi mal tin’ tih chi a ni lo.

SUAL HI A VA SUAL TAK EM!

– R. Thangpianga
Biate

“Sual hi khawi aṭanga lo inṭan nge?” kan tih chuan, “Eden huana Evi leh Adama aṭanga lo inṭan a ni,” kan ti thei âwm e. Engtin nge anni pahnih kha suala an tlûk tâk mai? Pathian kha an va zah lo ve! Sualin a bual â tlat a, Pathian pawh an zah zo lo a ni. Sual kha Pathian nên chuan an lêng dôn thei si lo. Sual bula awm hi a hahthlâk êm a ni. Evi leh Adama kha suala an tlûk khân Pathianin, “Adam, khaw nge i awm?” a ti a, an awmna kha a hre lo tak tak em ni ang? Khawiah pawh awm se, Pathian chuan a hmuin a hre tho tho vang. Mahse, amah Pathian, thianghlimnaa khat kha suala tlu nên chuan an lêng dôn thei tawh lo va. Anmahni Evi leh Adama kha hmu thei reng mah se, an taksa leh thinlung, suala tlu kha Pathian chuan a hmu thei tawh lo va. Chu vâng chuan, Pathianin, “Adam, khaw nge i awm?” a ti mai a ni. Pathian lakah chuan Adama leh Evi kha lungpui phênah emaw, hnimbuk kârah emaw birûk theih a ni lo.

Sual hi birûksan kan tum a, kan zêp a, mi hriat kan hlau va, thup hrâm hrâm kan tum ṭhîn. Thup tak tak theih a ni lo. Miin sual lian deuh a tih chuan a thinlungah a thi mai mai ngai lo. Sual tēnau deuh ti mai ila, hêng—

rûrûk leh mi tâna pawl tham lutuk lo tih te hi chu a theihngihl theih mai a. Thil sual lian tham, hêng—tualthah te, uirena te hi chu theihngihl mai chi a ni lo. Mi a rûkin lo uire ta se, a uirete chauh pawhin hria se, an dam chhûngin an theihngihl tawh lo vang. Mi ngaihah mualpho lo mah se, Pathian hnênah ngaih-dam dîlin ṭawngṭai ṭhîn mah se, an thinlungah a reh thei chuang lo vang. Khawtlâng hriata thang tawhte pheih chu Pathian hnênah ngaihdam dîl ṭhîn mah se, mi thinlungah a reh thei chuang lo. Pathian chuan a ngaidam thei tih kan hria. Mahse, mihring kan nih chhûng hi chuan kan theihngihl thei meuh lo. Anmahni kan hmuh hian rilruah a lang chhuak tlat ṭhîn.

Lal Davida pawh kha Pathian chuan a ngaidam tih kan hria. Davida khân, “I chungah, i chung chauhvah thil ka tisuale,” a ti ngawih ngawih a nih kha. Kha a sualna avâng khân a chungah harsatna tam tak a thleng a tih theih âwm e. Pathian pawhin a ngaidam tih pawh kan hria. Mahse, Davida khân a sualna kha a dam chhûng zawng khân a theihngihlil kher lo vang.

Sual hi aw, a va sual tak êm! Hmuhin khawih theihin awm se, road roller-a han chîl sawm vek a va châkawm êm! Sual hian hrin a ngah êm êm mai – hmangaihna chu huatnaah a chantîr a, rinawmna a then darh a, taimâkna a tangin thatchhiatna a hring a, inunauna chu inhmêlmâknaah a chantîr a, duhsakna chu îtsîknaah a chantîr thûl!

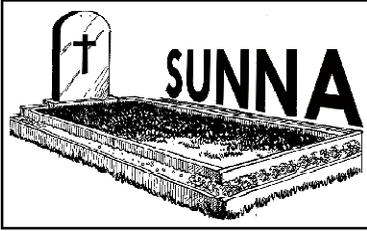
Sual kawng hi thatna kawng aiin zawh a nuam zâwk a, kohhran rawngbâwltu mi eng emaw zât a tihnungtawlh a, nemngheh ngeite pawhin an tlâk phah a, a va pawî êm! Khawvêla kan awm chhûng hi chuan sual hian min chîm reng mai zawng a ni si a.

Heti lam hawi zâwng hian i han pêng teh daih ang. Hla phuahtute

hla hi heti zâwng te hian keima tân ka lo la kual vêl a, “Ka sualna zawng zawngte hi miten hre reng thîn mah se,” tih te hi, “Ka sual nate hi miten hre vek lo mah se, Lalpa, nang chuan i hre vek a; mahse, min ngaidam duh,” te ka ti a. “Ka vah bosan tawh lo’ng he khawvêlah hian,” tih te hi, “Ka vah bosan leh thîn,” te ka ti a. “Ka Chhandamtu chu ka sual bosan tawh lo vang, ni tin a rawng ka bâwl thei lo,” te ka ti mai thîn a. Mahse, Lal Isua chuan tling lo chung chung a mah ka rinna kha mi lo pawmsak duh a ni tih ka hriat hian hlauhna te, lungngaihna te, thlaphânna te ka nei tawh lo va, ni tin hian a hnên thlen hlân ka nghâkhlêl êm êm reng mai a ni.

Sual hian khawvêlah, thihna daihlim nuam tak anga lang thla a zâr duai reng mai a, khawvêl ram tam takah pawh la thutthlêng te an inchhuhsak a, mi tam takin an thih phah a ni. Sual hian tu mah a zah lo va, tih hreh a nei hek lo. Thil sual ti tûrin mi a thlêm ngat ngat a, a tâwpah a hlawhtling leh mai thîn.

Ringtute u, sual do hian i tang fan fan ang u, i bei zêl ang u. Atâwpah kan la hneh ang a, ram ropui leh nuamah kan la lût ngei dâwn.



**UPA C. LALDUHA
NGUR
(1946–2024)**



Upa C. Lalduha (78) hi kum 1946 khân Ngûr kuaah a lo piang a; Kâprûma leh Thanseii-te fa 10 zînga a 8-na a ni. Kum 1975-ah Biakvêli nêan an innei a, fa 7 an nei.

Kum 1986-ah Khawchhak Presbytery-in Champhai Zotlâng Kohhran Biak Inah Ngûr Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a, tualchhûng sum kawlhna leh inneihna kawltu nihna kum tam tak chhûng a chelh a, MSSU aţangin Chawimawina Diploma a dawng tawh bawk. Zote Pastor Bialah leh Bethel Pastor Bialah Chairman a ni ve ve tawh a. Khawchhak

Presbytery leh Champhai North Presbytery-ah Standing Committee-ah a tel ve ve tawh bawk.

A hun hnunng lamah zun thlum leh thisen sângte a nei a; mahse, hêng natnate hian a rawngbâwlina a tibuai ngai lêm lo va, kawng engkimah kohhranhote hmahruaitu a ni thei zêl a ni. Chutianga harsatna êm êm nei lo nia kan hriat lai chuan, ni 16.9.2024 (Thawhtan-ni), Beihruai zân inkhâwm hruaitu tûr a nih avângin dâr rîk hma minute 15 vêlah inkhâwm tûrin in a chhuahtsan a. Biak in thlen hma deuh kawng laia a lo tlu reng chu inkhâwm tûrtan an hmu a. A harh chhuaht leh mai beiseina nêan theihtâwpa bawihsâwm nghâl ni mah se, hemi zân dâr 7 hian Lalpa hnênah min chawhhsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah Rev. Albert Lalchhanhima, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa H. Lalzova, Champhai North Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Zote Pastor Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten amah súnna hla an sa a. Kohhran-hoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Lalchhuanthanga
Ngûr Kohhran Ziaktu*

**UPA R. THANHLIRA
SESAWNG VENGTHAR
(1956–2023)**



Upa R. Thanhlira (67) hi ni 26.5.1956 khân Khawpuar khuaha a lo piang a; Lalauthanga leh Dêngkûngi-te fa 8 zînga a 6-na a ni. Kum 1974-ah Zothan-khûmi nêan an innei a, fa 7 an nei.

Middle School thleng sikul a kal a, Mizoram buai avângin a kal zawm thei ta lo va. A ute hnung zuiin lo lam hna thawkin a ram-tang ve ta a ni. Amah hi vâl upate leh YMA hruiututen tlâwmngai berah thlangin Chawimawina Nopui an hlân hial a ni.

Kum 1991 khân Tualchhûng Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk hian Kohhran Upa atân thlan zui a ni a. Kum 1992 khân Hmâr-pei Presbytery-in Keprân Kohhran Biak Inah Khawpuar Kohhran Upa atân a nemnghet.

Kum 1994 khân Sesawngah an rawn pêm a. Sesawng Vêng-thar Kohhran indan kum tak a lo nih avângin Kohhran Committee-ah a tel a. Sesawng Vêngthar Branch KTP Assistant Secretary hmasa ber a ni bawk.

Kum 2005 khân Kohhran Upa atân thlan nâwn a ni a. Hemi kum vêk hian Tawi Presbytery-in Lung-pho Kohhran Biak Inah Sesawng Vêngthar Kohhran Upa atân a puang nawn leh a ni.

Tualchhûng kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh kim a. A thih lai hian kohhran chairman a ni. Bialah Chairman leh Secretary a ni tawh a. PRESCOM Board-ah a thih ni thlengin a tel bawk.

Ni 14.10.2023 khân ZMC-ah a inentîr a. Daktawrten damdawi lo chawhin an haw leh mai a. Anawm loh deuh zêl avângin ni 19.10.2023 khân ZMC bawk an pan leh a. Hetah hian chuap cancer a ni tih hriat a ni ta a ni. Ni 17.11.2023-ah Synod Hospital-ah a chuapa tui tling siak chhuah a nih hnuah in lamah enkawl a ni. Ni 22.11.2023 zânah a thawhah a rawn chhuak a, Civil Hospital panpuiin ICU-ah dah a ni a. Daktawr leh Nurse-ten theihtâwp an chhuah chungin ni 24.11.2023 (Zirtâwpni) chawhma dâr 10:10 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

A tûkah in lamah Rev. B. Lal-thlamuana, Bialtu Pastor-in thlahna hun a hmang a. Chumi hnuah Rev. Lalsângliana, Tuirini Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Kohhran Zai-pâwlin amah sînna hla an sa a. Kohhran mipuiten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Râlthansânga
Sesawng Vêngthar Kohhran Ziaktu*

**UPA C. MALSAWMA
TLUNGVEL VENGLHUN
(1958–2024)**



Upa C. Malsawma (66) hi ni 21.3.1958 khân Tlungvêl khuah a lo piang a; Dârsavunga leh Dârngai-te fa 10 zînga a 5-na a ni. Ni 4.6.1979-ah Lalngaihchhîngi nê an innei a, fa 5, tu 10 leh tuchuan 6 an nêi.

Amah hi pa fing fel tak. fiamthu duh tak a ni a, tawng-hmang thiam tak a ni baw. Ni 29.11.2009 khân Kohhran Upa atân thlan a ni a. Kum 2010 Tawi Presbytery-in Khumtung Kohhran Biak Inah Tlungvêl Vênglhun Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bial Sunday School Secretary a ni tawh baw. Presbytery Standing Committee-ah term hnih a tel tawh a. Kum 2017–2019

khân Synod Education Board-ah a tel baw.

Amah hi pa hrisêl leh harh-vâng tak a ni a, a mawhphurhna tha taka hlen chhuak thîn mi a ni baw. Kum 2022 khân kal natna avângin damdawi inah a awm a. Chu bawk chu insawisêlna êm êm nei lovin rawngbâwlna pawh a thih ni thlengin a thawk thei a ni.

Ni 20.10.2024 (Pathianni) khân niêng leh zân lam thlengin insawisêlna nei lovin a inkhâwm a. A tûk ni 21.10.2024 (Thawh-tanni) zînga an in bul maia hna a thawk chu a chau thut a, nikhaw hre lovin a awm zui a. Theihtâwp chhuaha buaipui a ni chungin, harh chhuah awm ta lovin Lalpa hnênah min chawlh-san ta a ni.

Hemi ni vêk chawhnu dâr 2-ah Upa C. Thanbânglova, Bial Chairman-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chumi hnuah Rev. K. Lalêngmawia, Bialtu Pastor-in biak inah a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlin sînna hla an sa a. Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa V. Lalthazuala
Tlungvêl Vênglhun Kohhran Ziaktu*

TIHDIKNA

Kristian Tlângau, March 2025 chhuak sînnaah khân, Upa Laldawngkima, Lungsum pian kum kha **1952** tih zâwk tûr a ni. Tih-sual palhah ngaihdam kan dîl e. – Editor

**UPAZOSANGZUALA
DAWRPUI
(1955–2024)**



Upa Zosangzuala (69) hi ni 6.2.1955 khân Along, Arunachal Pradesh-ah a lo piang a; Khawtinkhûma leh Lalthankimi-te fa 6 zînga a 3-na a ni. Ni 3.1.1979-ah Lalthakimi d/o Upa V.L. Thâwma, Mission Vêng nê an innei a, fa 3 leh tu 3 an nei.

A pa hi IFAS (Indian Frontier Administrative Service) a nih avângin Mizoram pâwnah an awm kual nasa a. Mizoramah kum 1972-ah an lo kê a. A hnuah a pa hi Minister a nih avângin Minister Bangla luahin Mission Vêngah an awm a. Kum 1977-ah Dâwrpuiah an pêm phei. BA a zawh hnuah sumdâwnna lam a buaipui a ni.

KTP hnuaih Gospel band, Seven for Christ/Silver Wings an din a, hmun hrang hrangah rawng an bâwl thîn. Dâwrpui VCP leh LC Chairman a ni tawh bawk.

Kum 1993-ah Dâwrpui Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 1994-ah Kohhran Upa atân thlan zui a ni a. Hemi kum vêk hian Aizâwl Presbytery-in Armed

Vêng Kohhran Biak Inah Dâwrpui Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh a, Centenary School Dâwrpui Church (CSDC) Board Chairman leh Principal a ni tawh. Dâwrpui Bial Chairman leh Secretary a ni tawh a. Society for Community Care (Agape Centre) Secretary a ni tawh bawk. Aizâwl Central Presbytery-ah Statistician a ni tawh a. Synod-ah auditor leh Social Front campaigner leh ƣawng lettu a ni tawh thîn.

Ni 25.1.2024 khân pum nawm loh avangin a inentîr a, a rîlpui a cancer a lo ni a. Ni 8.2.2024 khân Hyderabad a pan a, hlawhtling taka zai a nih hnuin a rawn haw a. Ni 29.9.2024 khân phai lama in-check-up-a kal a tum laiin a chak loh tãk deuh avângin Ebenezer Medical Centre-ah dah a ni a. Heta ƣang hian that lam pan ta lovin, ni 15.11.2024 (Zirtâwpni) zân dâr 9:15 khân Lalpa hnênah a châwl ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah Rev. F. Lalhmingthanga, Bialtu Pastor-in Kohhran Centenary Hall-ah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa Dr C. Lalrâwna, Aizâwl Central Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Bial Zai-pâwlin súnna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalthlanga
Dâwrpui Kohhran Ziaktu*

**UPA C. ROENGA
LEITAN EAST
(1955–2024)**



Upa C. Roenga (69) hi ni 18.10.1955 khân Synod Hospital, Durtlângah a lo piang a; Bawrh-kâpa leh Nuzâwni-te fa 10 zînga a 7-na a ni. Ni 20.12.1979-ah Sângnêmi nêh Shillong Mizo Kohhran Biak Inah an innei a, fa hmeichhia hlîr 4 leh tu 6 an nei.

Kum 1979-a BA a zawh hnuah officiating-in Mamit English School-ah Headmaster hna a thawk nghâl a. Kum 1982-ah ADA hna a thawk a. Kum 1993-ah Divisional Accountant-ah a kaisâng a, MF&AS-ah a kaisâng zêl a. Chumi hnuah department hrang hrangah a awm kual a, ni 28.2.2019 khân upat pension-in a kal ta a ni.

Ni 18.4.1993-ah Leitan Ramthar Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Ni 13.10.1996-ah Aizâwl Hmâr Presbytery-in Electric Vêng Kohhran Biak Inah Leitan Ramthar (Tûna Leitan East) Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a, kum 2017 khân MSSU Chawi-

mawina Diploma a dawng. Leitan Pastor Bialah Secretary (Sr) hmasa ber a ni a, Chairman leh Treasurer a ni tawh a, MSF Chairman a ni tawh a, Milit Samiti member a ni tawh bawk. Aizâwl Hmâr Presbytery-ah Statistician a ni tawh a, Standing Committee leh Sub-Pastoral Committee-ah a tel tawh bawk. SEC-ah a tel tawh a, Synod Inkhâwmpuiah a palai tawh a; Synod Auditor 2024–2025 atâna ruat a nihna erawh chu a hlen chhuak hman ta lo a ni. PCI General Assembly 2024-ah khân a palai bawk.

Kum 2000 aţang khân zun thlum, thisen sâng leh thin ro natnain a tlâkbuak tih hriat a ni a. Damdawia enkawlin hun rei tak chhûng chu harsatna êm êm a nei lo. Kum 2023 aţang khân a thin ro natna chu a zual a, a kal lam te pawh a khawih tel a. A natna chu a zual zêl a, damdawi inah a awm kual hnuah in lamah enkawl zui a nih laiin ni 14.12.2024 (Inrinni) zîng dâr 9:05 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

Atûk chawhma dâr 11-ah Rev. J.H. Zaikima, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa Roţhuama, Aizâwl Hmâr Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Kohhran Zaipâwlin súnna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalhnehkima
Leitan East Kohhran Ziaktu*

**UPA HAUDAWLA
NEIHDAWN
(1937–2024)**



Upa Haudawla (87) hi kum 1937-ah Neihdawn khuaah a lo piang a; Laltuma leh Siamliani-te fa 10 zînga an fa hming koh a ni. A pu (Awmlama) hi Neihdawn Awmpui khaw sattu zînga mi a ni. Ni 2.1.1956-ah Thantluangi nêan innei a, fa 8 an nei. A nupui hi ni 25.10.2009 khân a sùn a ni.

Amah hi naupang tê a nih lai atanga kohhran bêl tlat mi a ni a. Kum 1964 Hlimpuia thlarau lam harh tharna a chan atangin rawng-bâwlinaah a inhmang ta a ni.

Kum 1973-ah Tual Upa atân thlan a ni a. Tual Upa term lina a chelh laiin kum 1985-ah Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk hian Khawchhak Presbytery-in Chawngtlai Kohhran Biak Inah Neihdawn Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah chan-vo chi hrang hrang a chelh tawh

a. Bialah Nomination, Standing, Ramthar leh Sunday School Committee-ahte a tel tawh bawk.

Amah hi khawtlâng pa râwn a ni a, VCP a ni tawh. Games & Sports hruaitu te pawh a ni tawh a, Mizoram Upa Pâwl (MUP)-ah hun rei tak hruaitu a ni tawh bawk.

2023 kum laihawl vêl atangin a insawisêl a, zân lamah phei chuan biak in pawh a thleng peih ta lo va. Ni 11.11.2024 tlai lamah Champhai District Hospital panpui a ni a. That lam a pan theih loh avângin ni 22.11.2024 khân Ebenezer Hospital, Aizawl-ah refer a ni a. Ni 24.11.2024-ah a rîl thlep zai a ni a. Heta tang hian that lam pan lovin a hniam zêl a, ICU-ah hun rei tak a awm a. Ni 27.12.2024 (Zirtâwpni) zîng dâr 9:25 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah Rev. R. Lalthlengliana, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa Lalthanliana, Tuichâng Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Bial Zai-pâwl leh Kohhran Zai-pâwlin sùnna hla an sa a. Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K. Malsâwma
Neihdawn Kohhran Ziaktu*

Tuan leh mâng tih hi ‘tuan leh mâng’ tia lam kan awm ta thûn a. ‘Tuan’ tih hi ‘chatuan’ tiha ‘tuan’ anga lam tûr a ni a; ‘mâng’ tih pawh hi chutiang bawka lam tûr chu a ni.

**UPA THANGSEIA
RAMHLUN VENGTHLANG
(1940–2025)**



Upa Thangseia (85) hi kum 1940 December thla khân Lânzâwl khuaah a lo piang a; R. Zatâwna leh Damchingi-te fa 6 zînga an fa hming koh a ni. Ni 13.2.1962-ah Lallûti nêan an innei a, fapa 6 leh fanu 6 an nei.

Kum 1975-ah Lamzâwl Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk hian Hmârçhkhak Presbytery-in Ruallung Kohhran Biak Inah Lânzâwl Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Lânzâwl Kohhran Chairman leh Ziaktu a ni tawh a; Ngopa Bialah Ziaktu a ni tawh bawk.

Kum 1985-ah Aizâwlah rawn pêmîn Ramhlun South-ah an inbêngbel a. Aizâwl New Market-ah vaihlo zuara bul ãanin, tûnah chuan Hontrade International hi an eizawna ber a ni.

Kum 1998-ah Ramhlun South Kohhran Upa atân thlan a ni a. Kum 1999-ah Aizâwl Hmâr Presbytery-in Bâwngkâwn Kohhran

Biak Inah Ramhlun South Kohhran Upa atân a puang nawn a ni.

Kum 2001-ah Ramhlun South Kohhran aţangin Ramhlun Vêngthlang Kohhran a indang a. Indanpuitu Kohhran Upa awm chhun leh a khaipa ber a ni. Kohhran rawngbâwlina leh chêt vêlnaah a sùlsutu, kohhran tâna ban rinawm, ãhahnemngai tak, fîmkhur leh duhtui tak a ni.

Kohhran leh Bialah Chairman a ni tawh a; Presbytery-ah Nomination leh Standing Committee-ah a tel tawh a; Synod-ah SL&PB member a ni tawh bawk.

Kum 2018-ah chuap cancer a ni tih hriat a ni a, phai lam pawh panpui ãhin a ni a, damdawi inah pawh a awm zauh zauh ãhin. 2025 Kum Thar Ni (Nilaini) ãlai aţangin a thaw hah a zual a, zân dâr 8:40 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

Atûk chawhma dar 11-ah Rev. K. Lalrammawia, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa Prof. R.L. Thanmawia, Aizâwl Bethel Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten sùnna hla an sa a. Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Samuel Thansânga
Ramhlun Vêngthlang Kohhran
Ziaktu*

**UPA H. VANLALHLIRA
HMUNPUI
(1952–2025)**



Upa H. Vânlalhîra (73) hi ni 9.6.1952 khân Tîngmun khuaah a piang a; Upa Hmingthanauva leh Kûtdêngi-te fapa a ni a, pianpui unau 6 a nei. Ram buai avângin Hmunpui khuaah khâwm an ni. Kum 1985-ah Liansiami nê an innei a, fanu 3 an nei.

Amah hi pa ti chet chawt, muang ban chata tawng chi a ni a. A naupan lai aţangin rilru nghet a ni a, thin phût zawk nei lo a ni. Naupang huaisen leh luhlula sawi thin a ni a. Thingthu nung indahsiakah pawh a dah hla ber pâwl a ni thin. Tawngkam bungraw ngah tak a ni a, a titi ngaih-thlâk a nuamin a bula awm a nuam hle. Mi tu pawh anmahni mil tâwka chhawnchhahih thiam zêl mi a ni. Fiamthu duh mi a nih avângin amah pawhin fiam a dâwl hle. Zirna lamah Pâwl 3 a thleng. Solfa thiam tak a ni a, kohhran zai hruaituah hun eng emaw chen a tawng a, kohhranin kan tawngkai-pui thin hle.

Tualchhûng Upa term 3 a nih zâwn hnuah kum 2005 Tlawng

Presbytery-in Hmunsâm Kohhran Biak Inah Hmunpui Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Lêngpui Pastor Bialah Standing, Nomination leh Sunday School Committee-ahte a tel tawh a. Presbytery-ah Nomination, Standing leh Sub-Pastoral Committee-ah a tel tawh a. Synod Inkhâwmpuiah tum eng emaw zât palai a ni tawh bawk.

Kum 2021 Covid-19 hri lên lai khân hri a kai ve a, hun eng emaw chen 4C-ah enkawl a ni. Heta tawng hian a insawisêl ta zauh zauh va, damdawi inah a lût leh thin a. Ni 31.12.2024 tlai dâr 5 vêlah a BP a sâng zual thut a. Lêngpui PHC panpui nghâl a ni a, Aizâwl lamah refer a ni a. Civil Hospital, Aizâwlah admit nghâl a ni a. Daktawr leh Nurse-ten theihtâwp chhuaha an enkawl lain ni 8.1.2025 (Nilaini) zân dâr 9:15 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

A tûkah Rev. Lalchungnunga Hauhân, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chumi hnuah Upa Zairemmawia, Tlawng Presbytery Moderator-in biak inah a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwiten sûnna hla an sa a. Kohhranten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalbiaktluanga
Hmunpui Kohhran Ziaktu*

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

Mizo Hnam Chhantu Brig. T. Sailo Chanchin: Brig. T. Sailo chanchin kimchang – a hun hmasa lam, lehkha a zir lai, sipaia a ðan lai, civil leh politics lama hun a hman dân, a hun hnuhnung leh miten an hmuh dân târ lanna, Prof. J.V. Hluna ziah hi Mizo hnam chhui duh leh history lam ngaihven tân lehkhabu ðangkai tak tûr a ni. A man ₹400/-

Hruaitute Tiang: Programme hrang hrang kaihruaitu emaw, ðantu emaw, thusawitu leh chanvo dang changtu emaw tâna programme mila Pathian thu chhiar tûr inkawhhmuhna, V. Lalrinmawia buatsaih hi ₹400/- man a ni.

Fakna Hla Thlan Khâwmte: Lalðanpuia buatsaih he hla buah hian hla lar ðhînte dah khâwm a ni a, chhûng inkhâwm leh zai hona danga hman theih tûr a ni. A man ₹250/-

Kristian Chhûngkua Hruaina Êng: Mizote hi khawvêl changkâna hrang hrangin min nang ve zêl a, tûn hmaa kan tawn ngai loh rilru hahna leh buaina thar kan tawng ve ta zêl bawk a. Chutiang harsatna tâwkte hnêna thusawi dân leh fuih dân tûr leh, hma lam hun duhawm zâwk an neihzia hrilh tûra mahni inbuatsaihna ðha, Upa F. Zoramsânga buatsaih hi ₹200/- man a ni.

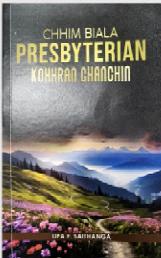
Tuallai Titi: MAL Book of the Year lehkhabu lo ziak tawhtu, Lalhruaitluanga Chawngte chuan ‘Tuallai Titi’ tih lehkhabu a rawn tichhuak leh ta. A kam chhuak a ngaihnaawmin Mizo titi duh zâwng a hre hle. “Ka lo chawr chhuahna hian a zir lo êm mai, mi angin ka background a ðha ve lo va, ka brought up-na hian a zir lo bîk,” tîin a phunnawi ve lo. A man ₹250/-

Tûkchhuah Nuam Le-III: R.K. Lianzuala thuziak hrang hrang dah khâwmna chu a bu thumna a rawn chhuak ta e. R.K. Lianzuala i zawng a nih chuan, thlânmualah ni lovin, he lehkhabu hian i zawng hmu ngei ang. A man ₹700/-

To _____



Kristian Encyclopaedia (I&II): Kristiante tâna thu pawimawh hrang hrang dah khâwmna, Bu 1-na leh Bu 2-na dah dun chu a lo chhuak ta. He lehkhabu hi en nawn ngai en nawna belh ngai belha, wavi hnih chhutna a ni. Mite nun leh thil tihte, an thusawi leh chanchinte leh hla phuhtute hla phuah dân background leh tehkhin thute dah khâwm a ni. A man ₹800/-



Chhim Biala Presbyterian Kohhran Chanchin: Mizoram chhim lam, Presbyterian Kohhran la din ngai lohnaa kohhran din a lo nih dân te, rawngbâwlna kalpui a nih dân leh a ðhan zêl dân chipchiar taka Upa F. Sàithanga ziah hi a wavi hnihna atân chhut a ni leh ta. Mizoram kohhran chanchin ngainaa zir chiang duh tân lehkhabu pawimawh tak a ni e. A man ₹300/-



Hunpui Sermon Bu 3-na: Mizo Kristianten hunpui kan neih mila sermon chi hrang hrang, Upa Dr K.C. Vânnghâka buatsaih bu 3-na chu a lo chhuak ta. Thuhrltute tâna inbuatsaihna tûr ða tak a ni a; mipuite tân pawh hunpui mila chhiar chi, Pathian pâwlna dawn theihna hnâr leh hunpui hlutzia min hriat chiantûr theitu lehkhabu ða tak a ni. A man ₹200/-

Published by Rev. PB Zosâpthara at Aizâwl, Mizoram on behalf of MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL&PB and Printed at the Synod Press, Aizâwl - 796 001, Mizoram.

Copies - 45,000